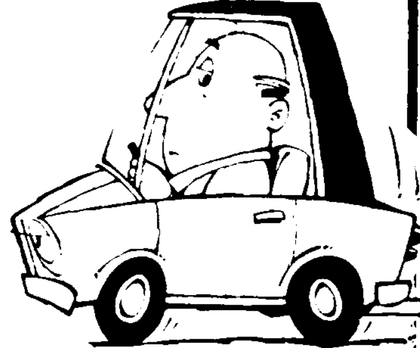
Prèkè

Alleen een middelmatig mens is altijd op zijn best

Amigoe

VANDAAG



RIJ-EXAMEN ...uitstekend...

101STE JAARGANG — NO.: 232

ZATERDAG 6 OKTOBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

PRAAG — De crisis in de Westduitse ambassade in Praag is vrijdag nog toegenomen doordat 8 Oostduitsers over de muur klommen om op deze manier naar het Westen te kunnen gaan. Toen zaten er al ruim 90 landgenoten in het gebouw dat ivm een en ander tijdelijk gesloten werd door Bonn. Oost Berlijn schijnt ditmaal zijn been stijf te houden nadat men bij 2 voorgaande gelegenheden de betrokkenen liet gaan nadat Bonn flink voor hen had betaald. Bonn voorziet nu echter moeilijke onderhandelingen.

*****

CAPE CANAVERAL — De kosmonauten in de Challenger hebben niet de beschikking over het belangrijkste verbindingskanaal met de aarde: de antenne welke zich automatisch moet richten op een verbindingssatelliet via welke de signalen worden doorgegeven aan de grondstations. Er zijn weliswaar andere middelen om informatie te verzenden, toch is dit een tegenvaller. De eerste opdracht werd gisteren met flinke vertraging met succes uitgevoerd: het uitzetten van de ERBS-satelliet. Deze vergaart gegevens over de zonnestraling.

*****

JOHANNESBURG — Politieminister Le Grange van Zuid Afrika acht het United democratic front schuldig voor het geweld in de zwarte woonwijken, waarbij in de voorbije weken 80 doden vielen. Het UDF is een overkoepelend orgaan van zo'n 600 groeperingen welke zich tegen de apartheid keren. Maandag wordt uitspraak gedaan in de zaak van de 6 anti-apartheids- militanten die gevlucht zijn in het Britse consulaat in Durban en die beroep aantekenden tegen hun arrestatiebevelen. De ruim 500 zwarten die werden opgepakt op 22 september toen zij een -politieke- begrafenis bijwoonden zijn vrijgelaten.

*****

NEW YORK — Hereniging van de 2 Duitslanden is even onmogelijk als het verenigen van water en vuur, aldus Oostduitse Buitenland-minister Fischer in de VN-assemblee. Zijn leider Honecker verklaarde nagenoeg hetzelfde in een artikel in het SU-partijblad Pravda.

*****

NEW DELHI — Voor de hoofdstad Srinagar van de Indiase deelstaat Jammu en Kahsmir geldt sinds gisteren de staat van beleg na nieuwe botsingen tussen Moslims en Hindoes.

*****

MOSKOU — SU-leider Tsjernenko heeft opgeroepen een eind te maken aan de corruptie en machtsmisbruik en de oprichting aangekondigd van een comité van het Politbureau om de efficientie van de SU-economie vooruit te helpen. Hij stortte zijn hart uit voor een groep volks-toezieners, aldus Tass.

*****

PARIJS — De SU-troepen in Afghanistan zullen iedere westerse journalist die illegaal dit land binnenkomt samen met opstandelingen doden. Maar de Franse journalist Abouchar wordt vrijgelaten, aldus de SU-ambassadeur in Parijs.

*****

NEW YORK — Libanons premier Karami wil niet weten van de bewering dat zijn land een broedplaats van terrorisme is. Hij acht een totale terugtrekking van Israel bittere noodzaak en 1e prioriteit.

*****

PARIJS — President Habre van Tsjaad was erg voldaan over het overleg met zijn Franse collega Mitterand, die probeerde de spanningen weg te nemen tussen beide landen nadat Parijs Tsjaad had overvallen met het terugtrekkingsplan van Libiers en Fransen uit Tsjaad.

*****

LAGOS — Nigeria is met een aantal westerse landen in conflict geraakt over het uitstel van de aflossing der handelsschulden. Die landen hadden als voorwaarde gesteld voor overleg hierover dat Lagos eerst met het IMF klaar moest komen. Dit is niet gelukt. President Buhari heeft gedreigd de handelsrelaties met Londen te verbreken, de grootste schuldeiser, als de Britten weigerachtig blijven.

*****

JERUZALEM — Premier Peres vraagt bij zijn morgen beginnend 1e officiele bezoek aan de VS om VS-steun voor het herstelplan voor de Israelische economie en bij het voorbereiden van de terugtrekking van Israel uit Libanon. Maar hij gaat niet als bedelaar naar Amerika.

*****

NICOSIA — De politie van Cyprus heeft 2 verdachten gehoord over de bomaanslag tegen Israels ambassade in Nicosia. De rechtbank gaf toestemming om een Irakees en 'n Noordyemeniet 8 dagen vast te houden ivm het onderzoek. Bij de aanslag raakte een voorbijganger gewond. Het was een Palestijnse actie.

*****

PARLEMENT UIT OP PROCEDURE OM SILES ZUAZO AF TE ZETTEN

Ongrondwettig gedrag verweten wegens uitstellen congres-bijeenkomst

Crisis rond president Bolivia

LA PAZ — President Hernan Siles Zuazo van Bolivia bevindt zich in een crisis welke met de dag groter wordt. Het uitstellen van een vergadering van het parlement in verband met zijn vermeende banden met de handel in verdovende middelen heeft geleid tot de beschuldiging van ongrondwettig gedrag. De president komt met zijn kabinet in een steeds groter isolement te verkeren, nu na de ondernemers, het parlement ook de belangrijkste arbeidersgroepen hem de rug hebben toegekeerd. Er hangen hem ook stakingen boven het hoofd en een parlementaire procedure om hem af te zetten.

De nu twee jaar aan de macht zijnde gekozen president Siles Zuazo bevindt zich volgens politieke waarnemers in de moeilijkste politieke fase van zijn regeer-periode welke vanaf het begin af aan al gekenmerkt werd door grote strubbelingen in zijn coalitie en daarbuiten. De aanvaringen met het parlement hebben zijn positie niet verbeterd. Het probleem voor de president is namelijk dat hij in het parlement geen meerderheid achter zich heeft. Maar ook de rest van zijn achterban heeft zich van hem teruggetrokken. De ondernemers zijn furieus over zijn gebrek aan economisch beleid en zien er geen brood meer in om met hem samen te werken. Zij **stonden steeds al huiverig tegenover de door links gesteunde burgerpresident.** Sinds de recente breuk binnen het Boliviaanse vakverbond COB is de steun van het militante linkse arbeidsfront ook verdwenen. Ondertussen worden hem ook ,zij het indirect voorlopig, banden verweten met de drugs-mafia van Bolivia, terwijl hij indertijd mede werd gekozen om aan de invloed daarvan in regeringskringen zoals die was gegroeid onder de militaire regeringen een einde te maken.

Het congres reageerde vrijdag uiterst fel op het besluit van de vice-president Paz Zamora om een door hem uitgeschreven vergadering op het laatste ogenblik uit te stellen. Als reden gaf de vice president de qualitate qua parlements- vergaderingen kan uitschrijven, dat zijn oproep gebaseerd was geweest op een vergissing. De verwijten over ongrondwettig gedrag werden weliswaar op de vice president gericht maar golden in feite de president. Doel van de vergadering zich bezig zou houden met de politieke consequenties van een gesprek ruim een jaar geleden tussen de voorzitter van de Raad ter bestrijding van de verdovende middelen Rafael Otazo met het belangrijkste kopstuk van de handel in deze drugs Roberto Suarez Gomez, in de volksmond -de cocaïne-koning- geheten. Volgens de oppositie heeft de president aan deze ongehoorde ontmoeting zijn zegen gegeven, iets wat fel wordt ontkend door Siles Zuazo en zijn regering. Otazo's houding in deze is onduidelijk.

Hij heeft naast een ontkenning van Siles Zuazo's medeweten van de ontmoeting ook gezegd dat de president er inderdaad van op de hoogte was. Dit laatste standpunt houdt hij de laatste tijd vol. Het parlementaire debat over deze kwestie had volgens de plannen van de oppositie moeten uitmonden in de vaststelling dat de president zich schuldig heeft gemaakt aan onverantwoordelijk gedrag dat tegen de grondwet indruist. Op deze grond had het parlement een procedure willen beginnen om de president aan de kaak te stellen. De regering ontkent echter de bevoegdheid van het parlement in deze maar heeft voor alle zekerheid door het uitstellen van de vergadering de zaak op de langere baan willen schuiven. Inmiddels heeft het parlement geëist om dinsdag in vergadering bijeengeroepen te worden om dit thema te bespreken.

Oppositie en regeringspartijen verwijten elkaar over en weer dat zij de democratie in gevaar brengen. Dit democratisch proces begon na een langdurig militair bewind op 10 oktober 1982 aan een nieuw begin na democratische verkiezingen. Hernan Siles Zuazo kreeg de meeste stemmen maar geen meerderheid der stemmen. Hij werd gekozen door links en het centrum en regeert nu bijna twee jaar met een soms erg wankele coalitie. Hij trof het land indertijd nagenoeg bankroet aan, in welke situatie sindsdien geen wijziging **is gekomen. Al menige staking is** uitgebroken in het vooruitzicht van mogelijke economische maatregelen van de regering. Zo werd vrijdag het grootste vakverbond COB in staat van paraatheid gebracht. De vakbeweging vreest namelijk dat de regering bepaalde maatregelen gaat treffen om orde op economische zaken te stellen. Deze zijn volgens het COB -geïnspireerd door het IMF- waarvan de vakbeweging niets moet hebben. Van de kant van de ondernemers krijgt de regering ook geen steun want deze achten de maatregelen in strijd met hun belangen. Tot overmaat van ramp blijken er ook barsten te komen in de regeringscoalitie. Het isolement lijkt bijna compleet.

Volgens waarnemers wachten vooral in militaire kringen figuren die graag een punt willen zetten achter het democratisch avontuur en willen terugkeren naar het harde militaire bestuur dat in Bolivia in het recente verleden aan veel mensen het leven heeft gekost.



AEROPUERTO REINA BEATRIX — In de omgeving van het oude luchthavengebouw waar ***onder meer de vele "piratenvliegtuigen" staan, werd een oefening*** *van de Rode Kruis kolonne Aruba gehouden. Op de foto: actie- momenten van deze oefening waarbij duidelijk bleek dat de Rode Kruis — ofschoon weinig aan de weg timmerend — zijn zaken weet aan te pakken.*

Wegens intellectuele en financiele inbreng

Nederland: de VS zijn onmisbaar in Unesco

DEN HAAG — Zonder steun van de Verenigde Staten en andere grote lidstaten kan Unesco niet naar behoren functioneren. Hoewel sommige regeringen dat nog niet willen erkennen, verkeert de Unesco in een ernstige crisis zonder precedent, zo stelde de Nederlandse ambassadeur bij Unesco, Maarten Mourik, vrijdag in de uitvoerende raad van de VN- organisatie voor Onderwijs, wetenschappen en cultuur in Parijs.

De crisis in Unesco is niet veroorzaakt door het Amerikaanse besluit om het lidmaatschap van Unesco op te zeggen, aldus Mourik. De crisis woedt al jaren, maar is door het Amerikaanse besluit aan de oppervlakte gebracht. Als de organisatie weer gezond kan worden gemaakt door een gezamenlijke inspanning — inbegrepen die van de Verenigde Staten — zou het Amerikaanse besluit achteraf nog een zegen kunnen blijken. De VS zijn niet alleen onmisbaar vanwege hun financiele bijdrage, maar ook vanwege hun intellectuele en technische inbreng, aldus Mourik.

Washington, dat een kwart van de Unesco- begroting betaalt, heeft aangekondigd eind dit jaar uit de organisatie te stappen als er dan geen ingrijpende hervormingen tot stand zijn gebracht. Engeland zal eind van dit jaar een besluit nemen over een eventuele opzegging van het Unesco- lidmaatschap. In een toelichting op de brief die minister Deetman van Onderwijs en wetenschappen in juli aan Unesco stuurde, zei Mourik dat het niet is uitgesloten dat Nederland uit Unesco stapt, maar dat speculaties hierover nog voorbarig zijn. In de brief kondigde Deetman aan dat Nederland zijn standpunt "opnieuw in beschouwing zal nemen" als de "allerwege nodig geachte hervormingen" uitblijven.

Universiteit El Salvador krijgt hulp

AMSTERDAM — De Gemeente universiteit van Amsterdam heeft drieduizend dollar beschikbaar gesteld voor de Salvadoriaanse universiteit. Daarvoor voert de Nederlandse universitaire stichting voor internationale samenwerking (Nuffic) een actie.

El Salvador nog niet aan bod bij Internationaal hof

DEN HAAG — El Salvador komt voorlopig nog niet aan het woord bij het Internationaal gerechtshof in Den Haag. Daar heeft Nicaragua een zaak aangespannen tegen de Verenigde Staten waarna de VS in het geweer kwamen tegen Nicaragua. El Salvador had zich in deze zaak willen voegen.

Met negen tegen zes stemmen sprak het hof zich uit tegen het houden van een hoorzitting over de vraag of El Salvador zijn argumenten kan aanvoeren in de zaak Nicaragua-VS. Met veertien tegen één stem besloot het hof tot uitstel van verdere overweging van de vraag of El Salvador in een later stadium van het proces aan bod kan komen.

El Salvador staat aan de kant van de VS en samen met de VS is El Salvador van mening dat het hof niet bevoegd is in deze zaak. De VS besloten de bevoegdheid van het hof hierin twee aar niet te erkennen. In mei gelastte het hof de VS in een interim-uitspraak het leggen van mijnen voor de Nicaraguaanse havens te stoppen. Maandag komt het hof bijeen om te bezien of het in derdaad bevoegd is in deze zaak.

WASHINGTON — De VS-senaat heeft het voorstel voor bevriezing in Oost en West van de nucleaire wapens verworpen met 55 tegen 42 stemmen. Doel was voor de verkiezingen vast te leggen waar men op dit gebied staat.

*****

Gewonden bij rellen in Chileense hoofdstad

SANTIAGO — Als adhesiebetuiging aan achttien van de universiteit uitgesloten studenten zijn vrijdag in de Chileense hoofdstad studenten in actie geweest samen met oppositegroepen. Bij botsingen met de politie raakten er 10 jongelui gewond en 35 arrestaties werden er verricht. Bij de universiteit in Santiago maakte de politie gebruik van hagel, traangas en wapenstok om zo'n duizend studenten uiteen te jagen. De achttien studenten om wie het ging werden verwijderd van de universiteit omdat zij verleden maand deelnamen aan de nationale protestdagen tegen het militaire bewind. In Valparaiso kwam de politie ook in actie tegen studenten die een mars wilden houden. Daar werden 15 jongelui aangehouden.

Paus-bezoek

DEN HAAG — Het bezoek van paus Johannes Paulus II in 1985 aan Nederland gaat tegen de anderhalf miljoen dollar kosten. Dit geld moet door de katholieken op basis van vrijwilligheid worden opgebracht. Op het ogenblik is daarvan één-derde deel al binnen. In het programma komt geen ontmoeting voor met zogenaamde kritische groepen van de katholieke kerk. Alleen met loyale groepen krijgt de paus te maken.

Socialisten Europa bemiddelen in Nicaraguaanse stembus

DEN HAAG — De socialistische partijen van West Europa gaan zich in de komende weken inspannen om de partijen in Nicaragua weer aan tafel te brengen en dan in het bijzonder de Sandinisten en de Coordinadora Democratica de Nicaragua (CDN). Doel is de CDN bij het verkiezingsproces te betrekken en hen daaraan te doen deelnemen. Daarmee worden de pogingen gecontinueerd in deze van de **Socialistische Internationale** (SI) welke op de vergadering van Rio de Janeiro ook hiertoe bemiddeld heeft. Op het laatste ogenblik liep de zaak toen fout af. De verkiezingen zijn op 4 november maar moeten uitgesteld worden wil de CDN mee kunnen doen.

Onderzoek naar torpederen van Belgrano

Labour: meteen praten met Argentinië over Malvinas

LONDEN — De Britse Labour Party is voor onmiddellijk te beginnen onderhandelingen met Argentinie over de toekomst van de Falklandeilanden. Zo werd besloten op de jaar-vergadering van de grootste Britse oppositiepartij. Ook wil men een onderzoek naar het torpederen van de Generaal Belgrano waarbij een paar honderd Argentijnse marinemensen om het leven kwamen.

Voor het geval Labour weer aan de macht komt, zo besloot de vergadering, moet meteen het overleg met Buenos Aires worden gestart over de Malvinas om langs deze weg een eerlijke, permanente en vreedzame oplossing te vinden voor deze eilanden, zonder dat daarbij aan Groot Brittannie daarbij verplicht wordt om een moreel niet te verdedigen en een voor de economie schadelijke koloniale rol te vervullen. De regering van premier Margareth Thatcher wordt verweten de waarheid geweld te hebben aangedaan ten aanzien van het tot zinken doen brengen van de Argentijnse kruiser General Belgrano. Door de premier is rond dit feit daarna een gecompliceerd net van kletspraatjes opgehangen om het bedrog verborgen te houden, aldus Labour.

Labour heeft over de kwestie van de Belgrano de regering het vuur na aan de schenen gelegd, daarbij geholpen door onthullingen van een hoge ambtenaar die het niets eens was met de gang van zaken rond deze affaire. Onder leiding van de Schotse afgevaardigde Tamm Dayell heeft Labour de premier ervan beschuldigd dat zij opdracht gaf het schip tot zinken te brengen terwijl toen al bekend was dat de kruiser zich al aanzienlijk had verwijderd van de Britse expeditievloot rond de Malvinas, terwijl de verdediging voor dit wapenfeit was dat hij een bedreiging vormde voor de Britse marineschepen en wel een zodanige bedreiging dat hij opgeruimd moest worden. Bij deze Britse actie kwamen 368 Argentijnen om en meteen werd toen een door Peru ondernomen poging om de partijen in dit conflict weer aan tafel te krijgen getorpedeerd. Boze tongen willen dat het om die reden eigenlijk gebeurd is. Labour wil nu in verband met deze kwestie een rechterlijk onderzoek wegens de campagne van verwarring-zaaierij, leugens en tegenstrijdige verklaringen van de kant van de regering waarbij ministers in het parlement verklaringen afleggen welke later onjuist blijken te zijn.

Surinaamse premier in VN:

Hopelijk begrip Den Haag inzake ontwikkelingshulp

NEW YORK — Suriname heeft onlangs stappen gezet in de richting van het normaliseren van de betrekkingen met Nederland. Dit heeft de Surinaamse premier, Wim Udenhout, vrijdagavond verklaard in een toespraak voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York.

„We zijn klaar en verklaren ons bereid om, op ieder moment, de zaak van samenwerking met het oog op ontwikkeling te bespreken met elk land dat werkelijk is geïnteresseerd in het welzijn van het Surinaamse volk. In deze geest hebben wij onlangs Nederland benaderd om de normalisering van onze betrekkingen te bespreken. We uiten de hoop uit dat de dialoog...zal leiden tot een nieuw begrip inzake het verdrag". Nederland schortte in december 1982 het verdrag inzake de ontwikkelingshulp aan Suriname op na de moorden op tegenstanders van het bewind van legerleider Desi Bouterse.

Premier Udenhout zei dat het verdrag „in 1982 eenzijdig werd beëindigd waardoor ons sindsdien de in het verdrag voorziene fondsen worden onthouden". Hij uitte zich overtuigd dat dit „eigenmachtig optreden" niet zal worden goedgekeurd door de gemeenschap van de Verenigde Naties. Landen kunnen verschillen van mening hebben over zaken van groter of kleiner belang, maar Suriname gelooft dat geen probleem tussen twee partners of soevereine staten kan worden opgelost als het niet wordt besproken in een eerlijke, open en vrije dialoog, aldus de premier.

Ondanks de effecten van de onverwachte vermindering van de ontwikkelingsbijstand zet Suriname de strijd voort om een zichzelf bedruipende economie te vestigen, zei Udenhout. „We kunnen gelukkig melden dat onze pogingen ons land te ontwikkelen op ons continent en daarbuiten krachtige steun ontvangen, wat zeer bemoedigend is", aldus de Surinaamse premier.

MENSEN





Op Aruba werd juffrouw CAREEN PIETERSZ in de bloemetjes gezet omdat zij 25 jaar verbonden is aan het onderwijs. Ze is begonnen als kleuterleidster en sinds 1959 verbonden aan de Beatrixschool. Ze werd uitbundig gehuldigd door haar collega's terwijl Ronny Koolman hoofd van onderwijszaken haar een enveloppe met inhoud overhandigde.

*****

Leven als kat en hond. Dit spreekwoord is goed van toepassing op een Amerikaanse VADER en DOCHTER. De vader die samen met de dochter een deposito- rekening beheerde heeft iemand ingehuurd die de benen en armen van de dochter heeft gebroken omdat de vader de dochter ervan verdacht geld te hebben gestolen van de gezamelijke rekening. Hiervoor heeft de vader uiteindelijk een straf ontvangen van 25 jaar en een geldboete van 600.000 dollar, voor het leed wat hij zijn dochter en haar gezin heeft aangedaan. De dochter zei erg blij te zijn met het geld, hetgeen voor haar pas een echt teken was dat de vader spijt had vanwat hij haar had aangedaan.

*****

De onlangs gepensioneerde 74-jarige secretaris- generaal van de NAVO, JOSEPH LUNS, zit in het NAVO- hoofdkwartier in Brussel weer regelmatig achter een bureau. Hij heeft ook al een kamertje bemachtigd. Het kost de hoffelijke Luns geen enkele moeite om secretaressen te vinden die tussen hun andere werkzaamheden door ook klusjes voor hem willen opknappen. Luns is gek op België en wil nabij Brussel blijven wonen. Hij zegt teveel herinneringen te hebben (zeventien grote kisten vol) om zijn 45 jaar omsluitende diplomatieke en politieke carrière in dikke memoires te gaan beschrijven. In Engeland gold ooit de regel dat een vertrokken ambassadeur een jaar lang zijn kantoor niet meer mocht bezoeken. Dat zouden ze bij de NAVO ook moeten doen zodat Luns kan "afkicken".

*****

Tijdens het internationale congres voor sportartsen in Berlijn hebben prominenten ARTSEN zich kritisch uitgelaten over het dopingprobleem in de topsport. De voorzitter van de sportartsenvereniging uit Keulen, professor Hollman, zei dat er in de toekomst nooit meer topsport zonder dopingprobleem mogelijk is.

*****

JOOP DEN UYL is onlangs 65 jaar geworden en ter gelegenheid hiervan is er een speciaal jubileumboek uitgebracht "telkens in de tijd", waaraan een kleine vijftig mensen een bijdrage hebben geleverd. Het boek werd overhandigd op een feestmiddag die gehouden werd in het Amsterdamse Carré. Socialisten zijn doorgaans niet zo feestelijk ingesteld, maar er zijn altijd uitzonderingen op de regels en die uitzondering was er wel degelijk op het verjaardagsfeest. Volgens geruchten zou het 65- jarige gezicht van de PvdA zo ongeveer het enige politieke kopstuk zijn in Nederland dat enige interesse kan opbrengen in cultuur en daar was het programma dan ook op afgestemd. Aan de huldigingen in Carré waren al enige festiviteiten voorafgegaan. En hoe aardig dan ook, Den Uyl vond het na het feest wel allemaal welletjes en verzocht allen niet langer meer stil te blijven staan bij zijn 65-plus status. Volgens hem moest het afgelopen zijn met het gedonder.

*****

In Rotterdam is een nieuw opvangcentrum geopend voor VLUCHTELINGEN uit Suriname. Aan vijftig vluchtelingen kan onderdak verleend worden. Tot nu toe bestond er slechts een opvangmogelijkheid voor tien mensen. In eerste instantie wordt getracht de vluchtelingen in de buurt te houden van Suriname zelf. Zo verblijven er momenteel tussen de honderd en tweehonderd Surinamers in Frans- en Brits Guyana. De ervaringen van de vluchtelingen zijn vast gelegd in het boekje "Gevangenissen van Desi Bouterse", dat in simpele woorden verhaalt wat de Surinamers heeft bewogen om zich te verzetten tegen het huidige bewind.

*****

De Nederlandse initiatiefgroep "MANNEN tegen seksueel geweld "wil dat de mannen gaan nadenken over seksueel geweld. Ze vinden dat het hoog tijd is dat mannen seksueel gedrag tegen vrouwen gaan bestrijden, want het heeft in de eerste plaats te maken met de bestaande machtsongelijkheid tussen mannen en vrouwen. Het is daarom een maatschappelijke en politieke strijd. "Waarom gedragen mannen zich gewelddadig tegenover vrouwen ?

*****

De fezzen van Cooper gaan onder de hamer

DEN HAAG — Een koffer vol fezzen die hebben toebehoord aan de Britse komiek Tommy Cooper, komen eind november bij Christie's in de veiling. De verkoop van deze en andere toneel- attributen, zoals uitklapbare hoge hoeden, toverstaven en ingewikkelde goochel- apparatuur, zal vele duizenden ponden opbrengen. Maar om het geld is het de 61- jarige weduwe van de grote komiek niet begonnen.

De toneel- voorwerpen van Tommy Cooper nemen vier kamers en de garage in beslag van het west- Londense huis, waar Gwen Cooper woont. Sinds april, toen haar man overleed tijdens een tv- show, voelt zij zich eenzaam en depressief. Door het verkopen van Coopers toneel- collectie wil zij in het huis ruimte scheppen voor het vijf leden tellende gezin van haar zoon Thomas.

'De man met de fez' heeft in de vele jaren van zijn succesvolle loopbaan zijn liefhebberij volop ruimte gegeven: het verzamelen van de meeste bizarre zaken die hem bij zijn shows ten dienste konden staan. Cooper genoot een grote roem als clown die gaarne een gaaf goochelaar zou zijn geweest, als hij daartoe maar het talent had bezeten. Om die figuur te scheppen, was het nodig voorwerpen uit te denken die tot doel hadden goochel- trucs beslist te doen mislukken. Dat vereist een vindingrijkheid, niet minder dan die van 'echte' goochelaars.

Zelden heeft Christie's een zo vreemdsoortige verzameling binnen zijn muren gehad: inzakkende krukken, een rubber eend die twee meter uit een pan omhoog springt, kleine guillotines die naar believen armen, vingers en hoofden afsnijden. Het zal storm lopen, daar in Londen.

TOMMY COOPER



• Tommy Cooper

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Stads- en 2de district Oost

6 oktober 1984 vanaf 08.00 uur t/m 8 oktober 1984 om 06.00 uur: dokter Tseng, Spreekkamer: Casandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

Stads- en 2de distrikt West

5 oktober 1984 vanaf 18.00 uur t/m 8 oktober 1984 om 06.00 uur: dokter Heerenveen, Konsultorio Muizenberg, Suffisant, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en de bario Sta. Maria)

Derde distrikt Bandabao

5 oktober 1984 vanaf 18.00 uur t/m 8 oktober 1984 om 06.00 uur: dokter Olie, Sentro Mediko Barber, tel.: 641658, 641605; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658, 613121.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

• • •

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zusters Bronneberg, tel.: 81506 en zuster Andrea, tel.: 674030.

• • •

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

• • •

BOTICA'S (nachtdienst)

zaterdag: Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Juliana, tel.: 54500.
zondag: Otrobanda: Otrabnada, tel.: 625633; Punda: Popular, tel.: 611269.

• • •

VERLOF BEGRAFENIS
6 oktober: R.A. de Windt, Uteweg 53.
7 oktober: F.H. Colinet, Schelpwijk 97.

• • •

POMPSTATIONS **(openingstijden 08.00-15.30 uur)**
Frederik - Saliña; Maduro - Biesheuvel; Libier - Cas Chikito; Isa - Plantersrust; Scheidelaar - Mundo Nobo; Vanddis NV - Marie Pampun; De Haseth - Parera; Nieuw- Sto. Domingoweg; Perry - Grand Central; Schotborgh - Cas Cora.

• • •

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur te St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur te Soto naast Julianaboom; 11.15-12.15 uur Weg Soto/Sta. Cruz naar Lagoen; 12.45-13.45 uur te Lagoen; 13.45-14.15 uur Weg Lagoen naar Knip; 14.20-15.30 uur te Westpunt t/o Jan Christiaan; 16.00 uur ETA Saliña branch.

TOERISTENSCHIP: 10.00-20.00 uur "Carla C" - vert. Kvk.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur;zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur :ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

• • •

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

• • •

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt, Arowakenweg 28): 09.00 uur ds. O.W. Bouwsma; 17.00 uur ds. J.J. Schreuder.

• • •

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Class* (actiefilm, 18 jr., f.5,-); 24.00 uur *Erotisch geweld* (sexfilm, 18 jr., f.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Bogart* (actiefilm, 18 jr., f.2,75 en f.3,75); 24.00 uur *Mantis boxer* (Chinese karate- film, 18 jr., f.2,75 en f.3,75).

• • •

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Class*.
CINELANDIA: 21.00 *Bogart*.

• • •

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta; 18.00 NBA basketbal; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa universal; 21.30 Estreno; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Jonge mensen op het concert- podium; 17.00 TC special; 18.00 Telepatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 Pink Panther; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Cisko Kid; 17.00 Star maidens; 17.30 Hubentut; 18.00 Enfasis; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 KU RTC na kaminda; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

MOSKOU — De SU vindt dat het Westen misbaar maakt over de nieuw geplaatste SS-20-raketten in Warschaupactlanden. Ten onrechte zijn deze berichten alarmerend. Al lang was meegedeeld waarom dit zou gebeuren: in het belang van de veiligheid van de betrokken landen, aldus Tass.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440 000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot, 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde. Whitewallweg 1

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Marten Toonder





01582

01582 — De volgende morgen zat heer Ollie aan zijn ochtendpap wat bedrukt aan zijn zaken te denken toen Joost de post binnenbracht.

"Een brief van het stadhuis, met uw welnemen," sprak de trouwe knecht.

"Ja," gaf heer Bommel na enig lezen toe. "Van Dorknoper. Het patent voor mijn Vergelder is in orde, schrijft hij. Of ik maar wil betalen. Ja, ja; dat patent is natuurlijk prettig, met het oog op heer Zwederkoorn, die mij laat ontvoeren waar ik bij sta, zodat ik in angst door het leven ga zo lang ik geen patent heb. Het zakenleven is vreselijk, Joost. Overal loeren gevaren, en het is vreselijk duur, zodat ik mijn hele tegoed bij de bank opgeteerd heb en we nodig moeten bezuinigen. Geen port meer, Joost..."

"Hier is nòg een brief," onderbrak de bediende verbleekt. "Van de Bank."

Heer Ollie opende de enveloppe met een bekommerd gemoed, maar toen hij een blik op de inhoud sloeg, veerde hij glunderend overeind.

"Nee maar!" riep hij uit. "Wat is dat nu toch aardig. Daar schrijft me die bankheer, dat mijn tegoed door verstandige beleggingen in de laatste drie maanden verdubbeld is! Wat zeg je daar van?"

"Mijn gelukwensen, heer Olivier," mompelde Joost. "Och ja, geld speelt geen rol als men het heeft, maar voor een eenvoudig iemand... Mag ik zo vrijmoedig zijn, op de opslag te wijzen, die u mij beloofd heeft, nu we toch over geld spreken?"

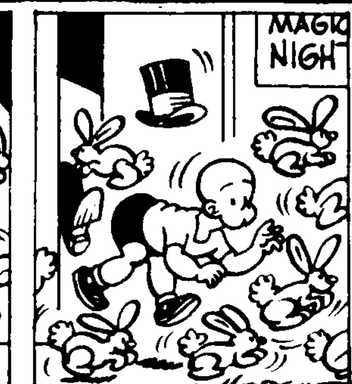
"Maar natuurlijk," zei heer Bommel. "Vanmiddag, als ik terug kom van het zakendoen, dat me de spuigaten uitloopt na mijn verstandig beleg."

HENRY ® By Dick Hodgins





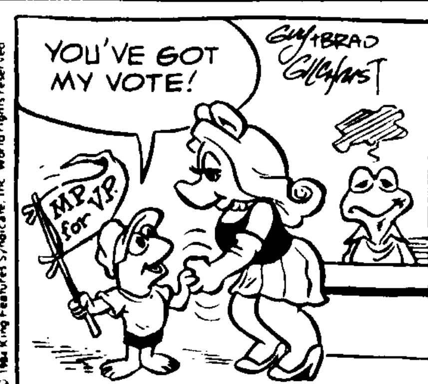




Jim Henson's™ MUPPETS

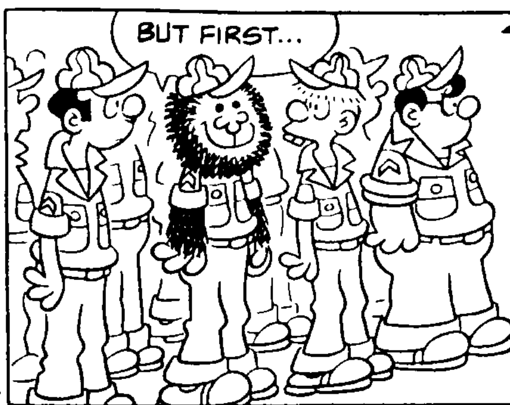


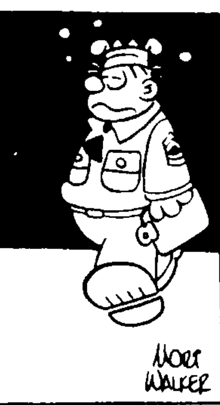




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







QUINCY ® By Ted Shearer





DIRECTIE IN HALFJAARLIJKS VERSLAG AAN REGERING

Opheffing route wordt overwogen

ALM-tegoeden in Guayana moeten afgeschreven worden

WILLEMSTAD — Informatie waarover de ALM beschikt met betrekking tot de economische situatie in Guyana, wijst erop dat het wellicht volstrekt onmogelijk zal blijken de daar "bevroren" tegoeden van de maatschappij, naar de Antillen over te maken. Van maatschappij- wege worden daarom nu al deze, nog altijd toenemende, tegoeden als waarschijnlijk volledig verloren beschouwd. Zo de ALM daarop middels een vorm van ruilhandel niet de hand weet te leggen, wordt overwogen de route op te heffen. Dat zal dan uiterlijk in december plaatsvinden.

Dit voornemen formuleert de ALM- directie in een recent aan de regering toegezonden halfjaarlijks verslag. De directie vermeldt daarin ondermeer haar, in overleg met de accountants, genomen beslissing om een bedrag van 4.4 miljoen gulden als verlies af te schrijven. Dit besluit is er, stelt de directie, oorzaak van dat de maatschappij haar bedrijfs- resultaten eind maart dit jaar afsloot met een verlies van twee miljoen meer dan was voorzien.

De afschrijving stond in verband met de ongunstige wisselkoersen waarmee de ALM bij met name de zakelijke transacties op de Guyana- route te maken krijgt. Op transactie van de fondsen waarover de ALM in ondermeer dat land beschikt, wordt voortdurend verlies geleden. De fondsen nemen al jaren gestadig toe en worden niet verwacht bij de overmaking naar de Antillen ook maar in de verste verte hun werkelijke waarde op te zullen leveren.

De ALM probeert zoals bekend al jaren fondsen waarover zij in Guyana en ook Sto Domingo beschikt, op regelmatige basis naar de Antillen over te maken. Deviezen- restricties in de desbetreffende landen verhinderen dit evenwel. Ondermeer via bemiddeling van de minister van Verkeer en Vervoer, destijds portefeuille onder beheer van UPB- leider Rudy (Ruman) Ellis, werd al verschillende malen geprobeerd op de fondsen desnoods door middel van "barters" (ruilhandel) de hand te leggen. De plannen voor zulk een "betaling in natura" met bijvoorbeeld hout- en rijst- handel, leverden evenwel niet het gewenste resultaat op. De gezamenlijke verliezen van de afgelopen twee jaar, meldt de ALM- directie dan ook, hebben de maatschappij- middelen nagenoeg uitgeput. De liquiditeits- positie van de luchtvaart- maatschappij bevindt zich nu werkelijk in een kritiek stadium, waarschuwt zij in het verslag.

De liquiditeits- positie werd er door een afwijzende beschikking van de buitenlandse crediteuren al evenmin beter op. Die weigerden de voorwaarden van de lening die de ALM afsloot voor aankoop van de twee DC-9-80 toestellen, te herzien. De maatschappij stelde pogingen in het werk de termijn- betalingen voor de duur van twee jaar op te laten schorten. Die pogingen haalden niets uit.

De financiële resultaten over het eerste kwartaal van het boekjaar, wijzen uit dat de maatschappij op dat moment 179 duizend gulden meer binnenkreeg dan werd begroot. Dat bedrag had nog veel hoger kunnen zijn, stelt de directie. Door de cessantia- betalingen die zij in het kader van de vrijwillige afvloeiings- regeling moest verrichten, bleef evenwel het meer- bedrag van beperkte omvang. De betalingen, meent de directie, kunnen overigens ook gezien worden als een kapitaals- investering, omdat zij van directe invloed zijn op de personeels- kosten. Daarin immers komt nu een verlaging tot stand. De cijfers over het eerste kwartaal van het boekjaar zijn echter voldoende bevredigend en vertonen in ieder geval een wezenlijke verbetering vergeleken met de resultaten van het voorgaande jaar, besluit de directie dit deel van haar verslag.

Min De Koning wat later naar de Antillen

WILLEMSTAD— Minister van Nederland Antilliaanse zaken, drs Jan de Koning komt niet meer op 22 oktober, maar op 6 november naar de Nederlandse Antillen. Tijdens zijn bezoek bespreekt de minister diverse punten die in verband staan met het uittreden van Aruba uit het Antilliaans verband.

De politieke partijen willen eerst op 17 oktober een conferentie houden van de Antillen van Vijf met de Centrale regering, om vervolgens op 22 oktober, een vergadering te houden tussen de Vijf en Aruba.

Reeds bij het bezoek van De Koning, enige maanden terug, was besproken dat de minister in oktober terug zou komen naar de Antillen, ondermeer om verslag uit te brengen over door de Antillen voorgelegde voorstellen over diverse punten. Die punten zouden besproken worden in een mini- conferentie met de Nederlandse minister.

Elite-diensten

DAT DE PARTIJEN die op Curaçao samen het Bestuurscollege vormen, tijdens hun politieke besprekingen besloten ook de portefeuilles van de gezaghebber op te nemen in de portefeuille- verdeling, is tot daar aan toe. Gezien het feit dat Bevolking, Brandweer en Centrale Bewakingsdienst bijna traditiegetrouw onder verantwoordelijkheid van de gezaghebber vielen, kunnen er bij deze beslissing van de eilands- coalitie de nodige vraagtekens worden geplaatst. Het is evenwel een beslissing waartoe zij de politieke bevoegdheid bezitten. Daar is weinig tegen in te brengen.

HET IS DAARENTEGEN een erg kinderachtig argument de nieuwe regeling, waarbij de drie diensten verdeeld werden onder twee gedeputeerden, waar te willen maken door te stellen dat hiermee een discrepantie tussen de betrokken diensten en andere eilands- instellingen wordt rechtgetrokken. Deze diensten als elite- diensten betitelen omdat zij direct onder de gezaghebber vallen, is nogal vergezocht. Het is maar de vraag of de diensten zelf het gevoel hadden een voorkeurs- positie in te nemen. Evenzo valt het te betwijfelen dat andere diensten, dan wel diensthoofden er een dergelijke mening op nahouden.

ZO HET ARGUMENT immers op werkelijkheid gebaseerd was, zou dit allang door de andere diensten aan de kaak zijn gesteld. Al was het door de ambtenarenbond ABVO, die er bepaald niet om bekend staat haar mening of kritiek onder stoelen of banken te steken. Van noch de ambtenarenbond, noch enige andere instelling of dienst werden echter afkeurende geluiden gehoord over de vermeende elite- status waarvan de drie diensten zouden genieten. Het enige voordeel dat deze hooguit konden putten uit het gegeven dat de gezaghebber speciaal met hen belast was, is de continuïteit in de "directe chef" waarmee de diensten te maken kregen. De met name de laatste jaren veelvuldige wisselingen op eilandelijk bestuurs- niveau, zullen sommige andere diensten waarschijnlijk wel eens parten hebben gespeeld: iedere keer weer moet per slot van rekening de nieuwe gedeputeerde weer op de hoogte worden gebracht van het functioneren van de onder hem ressorterende diensten. Bevolking, Brandweer en Centrale Bewaking echter hebben het voordeel gehad steeds tenminste zes jaar lang met dezelfde persoon te maken te krijgen. Dat kan vlotte afhandeling van bepaalde zaken slechts vergemakkelijkt hebben. Nu staat ze hetzelfde te wachten als alle andere diensten. Dat dit ondermeer "verkocht" wordt onder het mom dat zij een ongerechtvaardigd elitair karakter droegen, valt niet echt te waarderen.

Casseres: bureau draait uitstekend

Datum rij-examen nu binnen enkele dagen

WILLEMSTAD— Het is het bureau Rijbewijzen gelukt de achterstand weg te werken in zulke mate dat bij aanvraag van een examen- datum nu zelfs binnen twee of drie dagen een datum gekregen kan worden. De afdeling, officieus al overgenomen door het eilandgebied, functioneert dan ook uitstekend, verklaarde gezaghebber Ronnie Casseres desgevraagd.

Zoals bekend had het bureau enkele maanden geleden een achterstand opgelopen door tekort aan voldoende administratief personeel. Op een gegeven moment bedroeg die achterstand tegen de 800 rijbewijzen die niet tijdig afgegeven konden worden. Door het personeels- tekort moest de aanvrager bovendien meestal enkele weken wachten op een examendatum.

De achterstand werd grotendeels weggewerkt door het maken van overuren door het beschikbare personeel; momenteel wordt gedaan aan werving van administratief personeel bij andere eilands- diensten, terwijl eveneens een advertentie geplaatst wordt voor het aantrekken van een chef voor het bureau. De rij- examinatoren zijn reeds in dienst genomen, gaf Casseres te kennen.

De in dienstname van deze examinatoren, gaf in feite de doorslag voor het versoepelen van de hele procedure. De oorzaak van het lange wachten op een examen- datum in het verleden, was namelijk direct te herleiden tot het feit dat het examen door politie- agenten afgenomen moest worden. Aangezien het korps al met onderbezetting zit en het afnemen van rijbewijs- examens een oneigenlijke taak was, is besloten het hele proces uit handen van de politie te nemen. Gezaghebber Casseres, die de aanzet hiertoe gaf, legde destijds uit dat het te zijner tijd de bedoeling is dat dit een onafhankelijke dienst wordt.

Aanvankelijk zou de overname per 1 april geschieden. In die datum werd vertraging opgelopen doordat het wervings- proces van rij- examinatoren nogal veel tijd in beslag nam. Toen die eenmaal in dienst genomen werden en het werk van de politie overnamen was die taak in feite al overgegaan in handen van het eilandgebied.

Het plan was dat de nieuwe dienst in één van de barakken aan de Seru Loraweg ondergebracht zou worden. De verbouwing is al uitbesteed aan een particuliere aannemer, die echter nog niet met de werkzaamheden heeft kunnen beginnen. Gezaghebber Casseres verklaarde dat de aannemer kennelijk bij de voorbereidings- werkzaamheden op een elektrische kabel in de grond stootte. Hierdoor kon de verbouwing niet beginnen en dus het kantoor er nog niet ondergebracht worden, aldus Casseres.

Hij vervolgde dat het Bestuurscollege indien nodig uit zal kijken naar een ander onderkomen. "Het probleem daarbij echter is, dat een geschikte plek gevonden moet worden, waar in de nabije omtrek er de nodige wegen- situaties aanwezig zijn, die wenselijk zijn voor het afnemen van een examen", legde hij uit. Het rij- examen duurt een half uur en als het kantoor te ver af ligt van de benodigde wegen- situaties gaat teveel tijd verloren met het alleen al naar de examen- grond toerijden. Voor wat dat betreft kwam de ligging op Seru Loraweg goed uit, omdat het niet erg ver verwijderd ligt van Santa Rosa en Janwé, alle bei wijken waar de geschikte wegen zijn voor het afnemen van het rij- examen, aldus de gezaghebber.

Voorzitter Maynard en lid Venturini stappen op

Interne problemen zorgen voor uitdunning van CHA

WILLEMSTAD— Frank Maynard, exploitant en general manager van Las Palmas treedt begin november af als voorzitter van de "Curaçao Hotel Association" (CHA). Ook Mario Venturini, manager van Concord Hotel, heeft in een telegram aan de CHA-voorzitter kenbaar gemaakt als lid op te stappen. Op 6 oktober wordt een nieuw bestuur gekozen.

Naar de Amigoe vanmorgen desgevraagd van Frank Maynard vernam, had deze in de laatste CHA- vergadering van dinsdag 2 oktober zijn ontslag als voorzitter ingediend. De reden hiertoe was dat Maynard meent dat de voorzitter van de Hotel Association een goede verhouding dient te hebben met een gedeputeerde van Toerisme. Aangezien er volgens Maynard een "kortsluiting" is ontstaan tussen zijn persoon en de gedeputeerde van Toerisme, George Hueck, vindt Maynard dat hij onder de omstandigheden niet als voorzitter kan aanblijven. Dit heeft hij in de laatste CHA- vergadering kenbaar gemaakt.

Frank Maynard verklaarde dat hij vreemd opkeek toen er donderdag een telegram van Mario Venturini kwam, waarin die kenbaar maakte niet langer als lid van de CHA aan te blijven. Dit omdat Venturini zich niet kan verenigen met het beleid van Maynard. Deze heeft hierop in een telegram aan Venturini nogmaals naar voren gebracht dat hij als voorzitter aftreedt, dus dat Venturini als lid kan aanblijven. Op de vraag of Frank Maynard eerder op zijn beleid was aangevallen, antwoordde deze ontkennend. Maynard voegde hieraan toe dat zijn uitspraken tijdens de onlangs gehouden persconferentie, over het Concord hotel, volgens hem de aanleiding zijn voor het opzeggen van Venturini.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte bracht Maynard tijdens de persconferentie naar voren dat het Concord Hotel de lokale markt beconcurreert in plaats van nieuwe toeristen aan te trekken, en dat door de lage prijzen van hotelkamers in Concord, andere hotels zich genoodzaakt zagen de prijzen ook te verlagen waardoor alle hotels met verlies blijven draaien.

Maynard sprak vanmorgen de hoop uit dat Mario Venturini zich volgende week nog bezint en toch weer toe treedt tot de Hotel Association. Het is een belangrijk lid, waarvan het beslist een groot verlies is als hij weg gaat, aldus Maynard.

Mario Venturini verklaarde vanmorgen desgevraagd dat de reden van zijn vertrek op de eerste plaats het functioneren van de Hotel Association is. Er bestaat binnen de organisatie volgens de Concord- manager geen duidelijkheid over richtlijnen en over plannen bijvoorbeeld met betrekking tot de promotie van Curaçao. Venturini zei verder dat hij niet geïnteresseerd is in de persoonlijke verhoudingen van de verschillende leden, hetgeen wel aan de orde komt tijdens vergaderingen. Hij wil een positief beleid zien waarbij hard gewerkt wordt aan de bevordering van het toerisme. Op de vraag of de uitspraken van Maynard in de richting van het Concord Hotel ook aan zijn vertrek hebben bijgedragen, antwoordde Mario Venturini dat dit inderdaad het geval is. Hij zei van mening te zijn dat een voorzitter van de CHA niet zonder meer uitspraken, of deze negatief of positief zijn, mag doen over een ander lid van de organisatie, zonder hier van te voren contact over te hebben. "Daar moet een voorzitter zeer voorzichting in zijn", aldus Venturini die verder zei dat hij voorlopig zijn gedachten over de opzegging niet zal wijzigen ondanks het telegram van Frank Maynard.

Volgens ged George Hueck:

CHC moet beleid versoepelen

WILLEMSTAD— "Bij de onderhandelingen met Mullet Bay speelde naar alle waarschijnlijkheid de 50/50 procents- regeling zodanige parten, dat dit concern zich terug trok. Men zal dan ook overwegen of de Holding Company zich niet wat flexibeler moet opstellen", zo verklaarde de gedeputeerde van Toerisme, George Hueck vanmorgen desgevraagd.

Zoals reeds gepubliceerd zijn de onderhandelingen die de Curaçao Holding Company (CHC) met het Mullet Bay concern voerde over de exploitatie van Las Palmas, uiteindelijk op niets uitgelopen.

De reden die het concern hiervoor aandroeg is dat het hotel zich in het verleden te goedkoop heeft verkocht en dat dit niet snel meer is op te halen. CHC- directeur Frank Elenburg verklaarde al eerder dat dit naar zijn mening niet zo is. Hij dacht dat alle negatieve publiciteit rond Las Palmas de oorzaak is.

Gedeputeerde George Hueck verklaarde vanmorgen dat het grootste knelpunt tijdens de onderhandelingen het 50/50% regeling was, waarbij zowel de exploitant als de Holding Company in het verlies delen. Naar mening van de gedeputeerde moet de Holding een studie maken waarbij wordt onderzocht of er een flexibeler beleid moet komen. Daarbij moet de Holding wel rekening houden met het beleid ten opzichte van andere hotels, zoals het Concord Hotel, waar wel een 50/50 procents- regeling bestaat, aldus Hueck. Dit beleid moet dan eventueel worden aangepast, aldus de gedeputeerde.

De gedeputeerde beaamde dat CHC momenteel nog in onderhandeling is met twee andere gegadigden als exploitant voor Las Palmas. Hier wilde hij echter geen commentaar op geven omdat dat de onderhandelingen zou benadelen.

Dame verdacht van wegnemen ƒ100,--

WILLEMSTAD— Een man deed aangifte dat hij de dame X. meegenomen had naar een huis te Araratwijk. Hij had haar daar alleen achtergelaten tussen half één en vijf uur 's middags. Later constateerde hij dat een biljet van honder gulden, dat onder zijn bed verstopt was, verdwenen is.



WILLEMSTAD— Diverse stichtingen kregen gisteren schenkingen van de Landsloterijen. In totaal acht stichtingen, waaronder ook de Monumentenzorg, kwamen dit keer in aanmerking voor de schenkingen. Eén daarvan was de stichting Monumentenzorg. Op de foto: voorzitter Jacky Voges neemt een cheque van 200.000 gulden in ontvangst van mevrouw Gladys van Dal van de Landsloterijen.

Casseres: proces in finale fase

Vragen Koster (DP) over legalisatie nummerverkoop

WILLEMSTAD— "Wanneer en hoe denkt het Bestuurscollege de nummerverkoop gelegaliseerd te hebben", vraagt het eilandsraadslid van de Democratische Partij, Romulo Koster aan het Bestuurscollege.

Koster verstuurde een brief met vijf vragen aan de gezaghebber als voorzitter van de eilandsraad, waarin hij deze vragen voorlegt.

Naar zijn mening worden de werknemers bij nummerkantoren momenteel bedreigd met een verlies van hun inkomen, daar de nummerkantoren in plaats van zeven dagen per week nog maar vier dagen per week geopend zijn en hun inkomen er dus voor bijna de helft op achteruit is gegaan.

"Al meerdere malen heeft de gezaghebber gezegd dat er onderhandelingen over het legaliseren van de nummerverkoop gaande zijn", zegt Koster. Hij vraagt zich dan ook af vanaf wanneer men met deze kwestie bezig is en hoe de zaken er momenteel voor staan. "Tot welk akkoord is het Bestuurs- college gekomen met de nummer- verkopers en acht het BC de situatie, zoals het nu is, rechtvaardig voor het personeel van de nummer- kantoren ?", wil hij weten. Verder vraagt Koster of het BC uitleg wil geven over de wijze van legalisatie van de nummerverkoop en hoe lang het nog duurt voordat de legalisatie doorgevoerd wordt.

De Amigoe vernam gisteren van gezaghebber Casseres dat het legaliserings- proces nu in de "finale fase" is. Het ontwerp is reeds teruggeweest bij de dienst Algemene en Juridischezaken, die de verschillende vragen moest beantwoorden en reageren op door de eilandsraads- leden geplaatste op- en aanmerkingen. Het ontwerp moet nu terug naar het Bestuurscollege, waarna het weer ter behandeling komt in de Centrale Commissie van de eilandsraad.

De gezaghebber had reeds verzocht spoed te zetten achter dit behandelings- proces, naar aanleiding van een protest- actie van enkele personeelsleden van nummerkantoren een paar weken terug.

Nieuwe editie "Amikal" is uit

WILLEMSTAD— De nieuwe editie van "Amikal", het tijdschrift van de Vereniging van Katholieke onderwijzers, is verschenen. Dit tijdschrift is gratis te verkrijgen bij alle boekhandels. In deze editie staat onder andere een juridisch artikel over discriminatie van de vrouw in overheidsdienst, een verslag van de ervaringen van de voorzitter en de secretaris van de vakbond op het congres van katholieke leerkrachten op St. Vincent, en een bespreking van de gedichten op het affiche van Yerba Seku (Richard Hooi).



ORANJESTAD — Voorzitster van de ARSCA, Tina de l'Isle vergezeld van bestuurs- lid Jane Does, bracht gisteren een bezoek aan gezaghebber Pedro Bislip. De gezaghebber (zie foto) overhandigde zijn bijdrage voor de teletón die vanavond (zaterdag) van negen tot elf uur voor TeleAruba wordt gehouden en deed een beroep op de gemeenschap om ARSCA te helpen anderen te helpen.

Gold Crown verslaat Panama Rebels: 69-62

SANTA CRUZ — De met veel belangstelling tegemoet geziene basketball- ontmoeting tussen de A-klassers Gold Crown en Panama Rebels is gisteravond — na een ruststand van 26-26 — in het voordeel van Gold Crown met 69-62 geëindigd.

Bij Gold Crown was Victor Laurand met 19 en bij Panama Rebels Ancel Aleyne met 21 punten topscorers.

In de eerste wedstrijd — B-klasse — behaalde Adam Chiclets een overtuigende 53-20 overwinning op Buurtcentrum Brasil. Bij de rust stond Chiclets voor met 23-10. Bij Chiclets was Carlos Philips met 11 en bij Brasil Wilfred Woods met 8 punten topscorers.

De dames van Conny Francisclub wonnen met 33-26 van Checkpoint Color. Bij de rust had Connie Francis reeds een 15-11 voorsprong. Met 10 punten was Lupita Giel voor Checkpoint en Rita Werleman met 13 punten bij Conny Francis de topscoorsters in deze ontmoeting.

BONN — De Roemeense leider Ceaucescu verkort zijn verblijf in West-Duitsland medio oktober met 2 dagen. Dit wegens het partijcongres.

*****

PDA gelukwens voor Jubilaris Betico Croes

ORANJESTAD — Namens de PDA heeft voorzitter dr. Leonard Berlinski een gelukwens- telegram aan de algemeen adviseur van het Bestuurscollege gezonden, waarin hij Betico Croes geluk wenst met zijn zilveren jubileum bij de overheid. Dr. Berlinski zegt in zijn telegram: "De PDA — ofschoon een andere politieke ideologie toegedaan — hoopt dat gij een goed voorbeeld zult zijn voor alle andere werknemers. Sans rancune".

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat Betico Croes gisteren uit Nederland naar de Verenigde Staten is vertrokken, waar zijn kinderen verblijven. De heer Croes wordt vermoedelijk zondag op Aruba terug verwacht.

Activiteitendag voor Savaneta-BC

SAVANETA — De stichting Buurtcentrum Savaneta organiseert morgen van elf tot vijf uur een actieprogramma om gelden bijeen te krijgen voor activiteiten van het buurtcentrum. Niet alleen is er een gebakverkoop, maar ook een mini- supermarket en gelegenheid om de auto te laten wassen. De muziek wordt verzorgd door een discotheque en een caha di orgel. De activiteiten vinden plaats op het terrein van de Heilig Hartschool te Savaneta.

Horlogeventers lopen tegen lamp

ORANJESTAD — Italiaanse kooplieden die met horloges langs de huizen trachten deze te verkopen werden te Babijn door de politie aangehouden. Zij hadden nog dertig horloges in hun bezit. Zij waren legaal Aruba binnengekomen doch hadden geen verkoop- vergunning.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain

NOORD: Panaderia Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen)

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

...

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Homicidio culposo* (14 jr.); 24.00 uur *Ontembare driften* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Beatstreet* (14 jr.).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: Lucas, tel.: 45119.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E. de Cuba, Santa Cruz 56, tel.: 25666/25549.
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

...

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

TENTOONSTELLING
INSTITUTO DI CULTURA **(van 1-7 oktober)**: 18.00-21.00 uur tent. werken van Colombiaanse schilderes Piedad Bernal.
OPENBARE BILBIOTHEEK **(van 1-8 oktober)**: 19.00 uur off. opening tent. van schilder- en handenarbeidwerken van Tri-Chem Aruba.

TELEARUBA: ARSCA-teleton.

...

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD: 18.00 uur *The lord of the rings*; 20.30 uur *Homicidio culposo* (14 jr.).
DRIVE-IN: 19.00 uur *The day of the dolphin*; 21.00 uur *Beatstreet* (14 jr.).

...

DIVERSEN
FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film *Mechaniques* - Cas di Cultura.

ST. ANNASCHOOL, NOORD: 09.00-17.30 uur bake sale, plant sale en sportdag.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur viering Heilig Avondmaal - Grote Kerk, Oranjestad.

ARUBA SECRETARIES ASS.: 10.00 uur alg. leden-vergadering - Americana Hotel & Casino.

HEILIG HART COLLEGE: 11.00-17.00 uur bake sale,. mini mercado en auto-wassen.

FTA: 08.00-17.00 uur derde advies seminar - Americana hotel.

SPORT
BASEBALL: 14.00 uur Arubaanse baseball-selectie vs selectie uit Taiwan - Elias Mansur Ballpark.

ARUBA BOARDSAILING CLUB (ABC): 10.00-13.00 uur windsurf-cursus - Surfside.

ARUBA DOMINOBOND: 14.00 uur NWIWA vs CS Paradera - RCA; Joey's vs Old Parr - CB Brasil; Noord Stars vs Trappers - Sportboys.

BASKETBALL: 16.30 uur **(Jr.-kl.)** "Sixers" Gold Crown vs SV Aguila; 17.30 uur **(Jr.-kl.)** Adam Chiclets vs Estrella - Sportcentrum San Nicolas.

VOLLEYBALL: 13.30 uur **(dames B-kl.)** Albo vs CBN; 14.15 uur **(heren B-kl.)** CBN vs Rapid Wegenbouw; 15.00 uur **(dames A-kl.)** SSS vs Smarties NVM - Sporthal.

PREVENTION FOOTRACE: 07.30 uur aanvang t.h. van Concorde Hotel.

BUCUTI YACHTCLUB: 06.00-17.00 uur derde vis-toernooi (kamp.).

BILJART: 14.30 uur toernooi - SV Trappers-clubgebouw.

...

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB (Aruba Marlins): 16.00-17.00 uur te Pova-bad.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagroso Center, Theresiastraat 6.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

...

TELEARUBA

ZATERDAG: 17.00 Dance fever; 17.30 Matinee (The great brain); 19.00 Programa di RVD; 19.30 The A-team (Chopping spree); 20.30 National Geographic (Winged world); 21.30 ARSCA-teleton in de studio van Tele-Aruba; 24.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz 13 (Filomena College vs Maria College); 19.00 Programa politico (AVP); 19.15 "13" musical; 19.30 Showtime live den studio; 20.30 Three's company; 21.00 NBC sportsworld; 22.00 Sharing the faith (Devine revelation); 22.30 "60" Minutes; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 17.30 Preview programanan infantil; 17.45 Star Maidens; 18.15 He man and the masters of the universe; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Mundo Deportivo; 21.30 Special (Riders of the silver screen); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 18.30 uur
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

...

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 19.00 uur avondmaal dienst (ds. A. van den Doel (crèche).
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur zondagsschool.

...

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.00 uur prot. kerkdienst - ds. C. Spaans.

...

In mei moet voordracht deur uit

Arubaanse gouverneur vóór of na 1 januari 1986 te benoemen

ORANJESTAD — Nederland is voornemens om in juli 1985 over te gaan tot benoeming van een gouverneur voor Aruba. Met het oog hierop heeft Nederland Aruba verzocht een voordracht te doen. In verband hiermee is een nota verschenen — in overleg met de Juridische werkgroep tot stand gekomen — waarin de vraagstelling wordt behandeld welk orgaan geroepen is de voordracht op te maken. Aruba zal omstreeks mei 1985 deze voordracht moeten doen. Dan is Aruba nog geen land binnen het koninkrijk geworden en bestaan er mitsdien nog geen rechtens samengestelde ministerraad cq Staten.

Volgens de nota zijn er diverse standpunten denkbaar: 1. Men beroept zich op de traditie bij de benoeming van de gouverneur van de Nederlandse Antillen en laat in plaats van de ministerraad en Staten respectievelijk optreden, het Bestuurscollege en de eilandsraad. In dit geval betekent dit in concreto dat het Bestuurscollege in overleg met de eilandsraad de voordracht doet.

2. Men stelt vast dat Aruba pas per 1 januari 1986 de status van land verkrijgt en derhalve is, op basis van artikel 24 (8) van de ERNA, de eilandsraad de meest aangewezen instantie om de voordracht te doen.

3. Men beroept zich analoog aan de traditie bij de benoeming van de gezaghebber, in combinatie met de traditie bij de benoeming van de gouverneur, en laat de ministerraad van de Nederlandse Antillen in overleg met de eilandsraad van Aruba (in plaats van de Staten) de voordracht doen.

Het waarborgen van de deugdelijkheid van bestuur binnen de landen die tezamen het koninkrijk vormen is een aangelegenheid van het koninkrijk. Aangenomen wordt, aldus lezen we in de nota over de gouverneur van Aruba, dat Nederland daarom in zo'n vroeg stadium tot de benoeming wenst over te gaan. Benoeming van de eerste gouverneur voor Aruba na 1 januari 1986 heeft het voordeel dat de voordracht daartoe zijdens Aruba gedaan kan worden door een rechtens samengesteld overheidsorgaan. Wie dit orgaan zal zijn zal afhangen van de vraag hoe men de wijze van inspraak beoordeelt, ook nu zijn namelijk drie standpunten denkbaar.

Indien uitgegaan wordt van een benoeming na 1 januari 1986 zal voorzien moeten worden in een interimregeling teneinde het gouverneursvacuum dat alsdan per 1 januari 1986 zal ontstaan, op te vullen. De nota meldt daarbij de volgende oplossingen die denkbaar zijn: 1. Benoeming van een interim-gouverneur. Hoe de overdracht dan voor deze voor 1 januari 1986 te benoemen interim gouverneur tot stand dient te komen is afhankelijk van de hiervoren genoemde standpunten die men kiest.

2. De huidige overheidsorganen nemen per 1 januari 1986 de taken van de nog te installeren organen zolang waar. Dat wil zeggen dat de eilandsraad de taken zolang waarneemt van de Staten, het Bestuurscollege van de ministerraad en de gezaghebber van de gouverneur.

De functieperiode van de interim-gouverneur zal eindigen bij de installering van de gouverneur. De tijdelijke waarneming eindigt eveneens bij de installering van de nieuwe organen, aldus de nota over "Hoe Aruba zijn eerste gouverneur kan en moet krijgen".

Zoals bekend heeft de Nederlandse regering op de begroting van Kabna voor 1985 reeds een bedrag van zes ton voor de nieuwe Arubaanse gouverneur en alles wat daarmee samenhangt opgebracht. Voorts zijn er plannen in studie de vervallen gezaghebberswoning aan de Maria Christinalaan af te breken en daar een nieuw pand neer te zetten, waarin de woning en de kantoren van het kabinet van de gouverneur worden ondergebracht.



ORANJESTAD — De 5e Latijnsamerikaanse conferentie over sport, lichamelijke opvoeding en recreatie voor gehandicapten, die deze week in Holiday Inn Aruba plaats vindt, wordt zoals reeds gemeld opgedragen aan twee gehandicapte personen in de gemeenschap. Dit zijn de heren Frans Maduro en Matty Vrolijk die op de voorgrond samen met hun echtgenoten te zien zijn. Op de achtergrond de heren William Buckley (IDEFRE), Sport-gedeputeerde Remie Zaandam, IDEFRE-directeur Roy van Putten en waarnemend gezaghebber Carlos Marquez, die tijdens de openings-plechtigheid een plakkaat overhandigde aan de heren Maduro en Vrolijk, die ondanks hun handicap, al vele jaren hun beste krachten geven aan de organisatie van sport-activiteiten voor de niet-gehandicapte jeugd.

Sieraden en geld ontvreemd

ORANJESTAD — Vanuit een woning in de Koningstraat namen binnendringers een hoeveelheid waardevolle sieraden mee. Men verwijderde enkele glazen shutters van een deur om toegang te krijgen. Uit een kast in de slaapkamer nam men het sieraden-kistje weg.

Twee dames gaven te kennen dat men een bedrag van 700 dollars uit hun kamer en vandoor was gegaan. Het geld bevond zich in twee geldtassen in een holkamer in Oranjestad. Een onderzoek wordt ingesteld.

Buurman dood geschoten

CURA CABAI — Omstreeks half twaalf werd gisteravond bij de politiewacht gemeld dat te Cura Cabai een man ernstig gewond was geraakt door een schot uit een geweer. Ter plaatse trof de politie de 29-jarige Lenny Pieternella aan die inmiddels aan de bekomen verwondingen was overleden.

De politie trof ter plaatse de 46-jarige S.W. aan, die bekende geschoten te hebben. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten. Omtrent de juiste toedracht van de zaak was gisteravond nog maar weinig bekend. Vermoedelijk betrof het een burenruzie, waarbij de dader op het slachtoffer schoot, die in feite niets met de zaak te maken had. Het onderzoek duurt voort.

SANTA CRUZ — Dat met hard werken, goede wil en wat regen er goede landbouw-mogelijkheden zijn, bewees Marcelo Croezé (60) in zijn knoekoe te Santa Cruz waar hij kon beginnen met het plukken van pinda's (zie foto). De heer Croezé maakte met een installatie gebruik van het water in een nabij gelegen dam. Door beschikbare middelen is het nu mogelijk enige malen per jaar pinda's te plukken. Hij verzorgt nu de markt op Aruba en Curaçao van verse pinda's. De soort die hij plantte, wordt Spaanse pinda's genoemd.



Geloofwaardigheid

DE LAATSTE ARUBAANSE begroting voordat we de aparte status ingaan, is niet om over te juichen. Niet wat opstelling betreft — er is weinig verschil met de afgelopen jaren — maar wel met een zorgwekkend tekort van 57 miljoen gulden. Althans de eerste raming — het kan meer of minder worden.

In de begroting wordt het minder betalen door Lago als de oorzaak aangewezen voor dit record-tekort. Maar een tekort blijft een tekort. Men had tijdiger de tering naar de nering moeten zetten. Dat blijkt wel uit al de maatregelen die reeds genomen werden en maatregelen die nog genomen moeten worden. Maatregelen die in een door de overheid beheerd bedrijf dringend noodzakelijk zijn, doch in de particuliere bedrijfssector als de gewoonste zaken van het dagelijks bedrijfsleven worden beschouwd. Het klinkt natuurlijk allemaal mooi, dat het Bestuurscollege alles zal doen — ondanks het feit dat het een onmogelijke taak is — om zo veel mogelijk te bezuinigen. Jammer dat men daarmee zo laat begint. Wij vragen ons echter af of dit alles wel geloofwaardig is. Enerzijds wordt moord en brand geschreeuwd dat er bezuinigd moet worden, anderzijds komen gevallen aan het licht — van recente datum de kwestie van de dokterskaart en de benoeming bij de Gezondheidsdienst — waarbij men zich afvraagt: Staan ze ons nu voor gek te houden of niet?

Wanneer we dan als de klap op de vuurpijl nog eens moeten horen dat er ruim tweehonderd miljoen gulden aan belasting uitstaat, dan vragen we ons waarom wordt die niet geïncasseerd of althans een poging daartoe gedaan. Het is bekend dat er personen en zaken zijn die al vele jaren geen cent belasting betalen. Ook de aanslagen zijn vele jaren achter, hetgeen dan wel niet de schuld van de eilandelijke overheid is, maar die had eerder aan de noodklok moeten trekken.

Neen, wil men werkelijk hebben dat de gemeenschap daadwerkelijk meehelpt de stukken te lijmen die de overheid de afgelopen jaren heeft gemaakt, dan zal die overheid niet moeten beginnen met een klaagzang aan te heffen. Daar gelooft niemand meer in. Neen, die overheid zal moeten beginnen met het motiveren van de gemeenschap, niet alleen het waarom en hoe, maar bovenal door zelf het goede voorbeeld te geven. En dat gebeurt niet met het afgeven van dokterskaarten en het uitdelen van bevorderingen met terugwerkende kracht, waarvan uiteindelijk de belastingbetaler de dupe wordt. Het is de hoogste tijd dat door vertrouwen getracht wordt gezamenlijk deze zaken aan te pakken. Het duldt geen dag uitstel meer, de aparte status is dichterbij dan menigeen denkt of vermoedt.

Doorrijden

HET DREIGT EEN slechte gewoonte te worden dat een autobestuurder na het veroorzaken van een verkeersongeval rustig doorrijdt net of er niets gebeurd is. In het tv-veiligverkeerprogramma werd erop gewezen dat het aantal doorrijders toeneemt en dat dit jaar reeds gemiddeld vijftien gevallen per maand gemeld worden. Dit is teveel. De redenen dat iemand doorrijdt, zijn wel bekend. Het is in de laatste plaats paniek en op de eerste plaats dronken rijden en zonder rijbewijs rijden. Doorrijden is laf. Men laat andere mensen met de brokken zitten. Gelukkig worden vele doorrijders korte tijd later gegrepen. Er zijn enkele gevallen dat de bestuurder zelf op de wacht verschijnt of dat een burger die zijn verantwoording kent de politie op de hoogte stelt. Er zijn echter teveel andere doorrijders, dat wil zeggen mensen die een doorrijgeval zien gebeuren, maar ook maar vlug doorrijden omdat zij er zogenaamd niets mee te maken willen hebben. Wanneer het eigen familie was, zou het wel anders gebeuren. Nu is men bang voor problemen, politie enz.

Dat kan allemaal voorkomen worden, indien U een doorrijdgeval ziet. Neem dan even de telefoon en bel anomiem — zonder Uw naam en dergelijke op te geven — wat U gezien hebt. U helpt daarbij indirect mee dat aan deze slechte gewoonte van doorrijden zonder uitstel een einde wordt gemaakt.

Eilandelijke schoonmaakcommissie:

Zeventigduizend ton vuilnis opgeruimd

ORANJESTAD — De Eilandelijke schoonmaakcommissie heeft de afgelopen maanden niet stil gezeten. Verschillende dumps, veroorzaakt doordat het publiek daar "zo maar" vuil deponeerde, zijn opgeruimd. Alleen moet nog een terrein naast de marinierskazerne en Jara schoongemaakt worden. Verwacht wordt dat men daar eind van het jaar mee klaar is.

Niet minder dan zeventigduizend kubieke meter vuil werd reeds opgeruimd, met de twee terreinen mee zal dit eind van het jaar ruim tachtigduizend worden. Volgens ing. Werleman is dat een record opruiming van vuil voor Aruba.

Het wordt wel ten zeerste afgekeurd en betreurd, dat er steeds weer mensen zijn die weer vuil gooien op reeds schoongemaakte terreinen. Dit helpt zeker niet om Aruba schoon te maken. Daarbij moet niet vergeten worden dat met al die vuilnishopen de nodige onhygiënische toestanden, waarbij ratten niet ontbreken, bevorderd wordt. Daarom doet ing. Werleman namens de overheid nog eens een beroep om Aruba schoon te houden en als men vuil te dumpen heeft dit bij Barcadera te doen en nergens anders.

Over toegang naar zee

Inter naar Brazilië

ORANJESTAD — Morgenmiddag vertrekt Inter naar het Voetbalmekka Brazilië. Inter is de eerste voetbalclub van de Nederlandse Antillen welke de stoute voetbalschoenen aantrekt om naar dit droomland op reis te gaan.

Plannen bestaan, de nodige contacten werden hiervoor reeds gelegd, dat er twee vriendschappelijke wedstrijden worden gespeeld. Met de 42 leden van Inter reizen ook nog 69 supporters mee, die niet zullen nalaten in Rio de nodige reclame voor Aruba te maken. Het gezelschap keert volgende week zaterdag op Aruba terug en verblijft in Hotel Rio Copas (telefoon pbx 2756644). Op het laatste ogenblik kon Edwin Dirksz de reis niet meemaken. Delegatieleider is Adolf Leo.

De Italiaanse lire krijgt een facelift

ROME — Als Italië's openbare schuld van meer dan 500 biljoen lire (10 miljoen per persoon!) volgend jaar wordt teruggebracht op 10.000 lire per hoofd van de bevolking, betekent dat niet dat de monetaire bollebozen van Rome een nieuwe monetaire uitvinding hebben gedaan. Het gaat om een kosmetische operatie, die alleen het uiterlijk van de lire verbetert. Naar De Gaulle's voorbeeld in Frankrijk, wil Italië's socialistische minister- president Craxi de reputatie van zijn nationale munt ophalen, door een aantal nullen te schrappen. Elke duizend lire wordt er één, die misschien dan niet lire heet, maar florijn of dukaat. De waarde van ieders bezit verandert daar niet door, het is een schoonheids- behandeling, die evenwel, zoals elke schoonheids- behandeling, haar psychische effect niet zal missen. Alles zal er rooskleuriger uitzien, men verwacht in Rome een zekere prestige- winst. Het zou gewoon prettig zijn, aldus de redenering, om voor een dollar anderhalf lire te betalen, in plaats van er, zoals nu, 1880 lire voor te moeten neertellen.

'Prettig' is geen argument in de politiek, er zit dan ook meer achter, stelt correspondent van de Haagsche Courant, Rudy Simons Cohen, in Rome in een van zijn hand verschenen artikel. Het is volgens hem niemand ontgaan dat er aan de vele nullen op onze bank- biljetten sinds jaren geen worden toegevoegd. Nog steeds kunnen wij goed uit de voeten met de biljetten zoals die al zo lang bestaan, de pakken papier waarmee wij vroeger op stap moesten, hebben wij niet meer nodig. Dat betekent dat de inflatie niet langer voortholt. Het peil ervan nadert nu de tien procent per jaar en als alles goed gaat, zit Italië volgend jaar op zeven.

SCHRAPPEN

Voorstellen om van de vele nullen er twee (zoals De Gaulle deed) of drie te schrappen, zijn de afgelopen jaren herhaaldelijk gedaan, maar het is er nooit van gekomen. Deze keer lijkt het ernst, ook al kan dat problemen geven aan de beneden- kant van de schaal: postzegels van honderd lire zouden volgens het Italiaanse plan 0,1 lire gaan kosten. Maar dit bedragje kan men moeilijk betalen, want munten van minder dan vijf lire zijn er niet. Dat is natuurlijk op te lossen met de aanmaak van 'centen', de kosten daarvan wegen ruimschoots op tegen de voordelen in het 'grote' betalings- verkeer. Zeker de afrekening met magnetische betaal- kaarten wordt met de nieuwe, zware lire overzichtelijker, al zullen misverstanden in het begin niet uitblijven.

In Frankrijk bestonden er na de introductie van de 'nieuwe' frank, op 1 januari 1960, oude en nieuwe franken naast elkaar; de oude werd vooral nog voor huizen- prijzen gebruikt. Zo zal het in Italië ook gaan, de prijs van een huis wordt hier nu eenmaal in honderd miljoen, of tenminste per tien miljoen lires uitgedrukt.

Eén moeilijkheid die zich in Frankrijk voordeed, dreigt in Italië niet. De Gaulle's streven om Frankrijks prestige te vergroten, werd tenslotte doorkruist door de devaluaties van de Franse frank. Italië heeft daar minder last van, wat dat betreft kan men de schoonheids- operatie hier dus veilig beginnen. In het Europese monetaire systeem is de lire zelfs één van de stabielste punten.

Wandelmars JLB

WILLEMSTAD— De Stichting Jeugd Luchtvaart Brigade N.A. organiseert in verband met de viering van haar 25-jarig bestaan een wandelmars.

Het traject is in tweeën gesplitst om zoveel mogelijk mensen in de gelegenheid te stellen aan de mars deel te nemen. Het ene deel is een lange mars die op de parkeerplaats van Esperanza Supermarket te Suffisant begint en eindigt op de parkeerplaats te Waaigat (Mundu Merced Plaza). Deze mars is dertien kilometer lang en heeft een rustpunt te Gasparitu. Er is ook een korte mars die te Gasparitu begint en die, eveneens als de lange mars, eindigt te Waaigat, dit traject is 5,5 kilometer lang. Na de rust van de lange mars sluit de korte mars gelijk aan.

De wandelmars wordt gehouden op 28 oktober, de lange mars begint om negen uur, de rust op Gasparitu duurt ongeveer 20 minuten, waarna zowel de lange als de korte mars tegen 11.00 uur van Gasparitu vertrekken. Tijdens de rust krijgen de deelnemers van de lange mars juice en ook bij de finish krijgen alle deelnemers juice en een aandenken.

Het inschrijfgeld bedraagt een gulden per persoon. Men kan zich op 6 en 13 oktober tussen drie en negen uur inschrijven op het clubhuis JLB te Hato en op 11 en 12 oktober tussen vier en acht uur op het Clubhuis JCC te Groot Kwartier.

OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 8 november 1984, des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van notaris Mr. J.W.M. Thesseling of diens waarnemer te zijnen kantore, in het openbaar worden verkocht, ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 6 juli 2043 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Derde District van Curaçao, bekend als Blok N, kavel nummer 23 van het verkavelingsplan "TERA CORRA", ter grootte van 580 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 313 van 3 augustus 1981, plaatselijk bekend als Kaya Piedra Natural 423.

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen voor de veiling en kantore van voornoemde notaris ter inzage.
Deze condities houden onder meer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Notariskantoor
SCHILTKAMP & THESSELING
Snipweg 56
Alhier,
Tel.: 74222

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

De fakulteit der sociale en economische wetenschappen van de UNA organiseert in samenwerking met de Interfakulteit Bedrijfskunde van de Rijksuniversiteit te Groningen een herhaling van de

CURSUS SOCIAAL BELEID

Sprekers : Mr. H. van der Meulen, docent aan de Rijksuniversiteit te Groningen;
Mr. E. Karel, docent UNA en direkteur Departement Arbeid en Sociale zaken; Hr. P. Lauffer, functie-analist bij het Sint Elisabeth Hospitaal.
Dagen : 29-10-'84 t/m 2-11-'84
Tijden : 14.00 - 17.00 en
18.00 - 21.00 uur.
Voertaal : Nederlands
Kosten : Fl. 600,— per persoon.
Plaats : Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, Jan Noordynweg 111.

Maximaal aantal deelnemers: 35 (volgorde van inschrijven met overlegging bewijs van storting wordt aangehouden).

Doel van de cursus is functionarissen uit bedrijfsleven en overheid in de gelegenheid te stellen hun kennis op het gebied van sociaal beleid ui te breiden, aan te vullen en/of op te frissen.

Deze cursus wordt aanbevolen voor degenen, die op hoger niveau zijn belast met onderdelen van sociaal beleid, zoals personeelsplanning, arbeidsverhoudingen, organisatieontwikkeling etc. en voor functionarissen die hierbij op midden-niveau betrokken zijn. Degene die de cursus in zijn geheel hebben gevolgd, ontvangen een participatiebewijs.

Inschrijving dient tegen overlegging van een cheque of stortingsbewijs uiterlijk 20 oktober 1984 te geschieden bij de administratie van de Universiteit die tevens voor nadere informatie (tel.: 84422) beschikbaar is.

PROGRAMMA

Maandag 29 oktober 1984
14.00 - 17.00 Opening (dekaan van de fakulteit)
ORGANISATIE EN SOCIAAL BELEID (v.d. Meulen)
— historische ontwikkeling
— huidige stand van zaken
18.00 - 21.00 DE PERSONEELSFUNTIONARIS/PERSONEELSAFDELING IN DE ORGANISATIE (v.d. Meulen)
— historische ontwikkeling
— huidige stand van zaken
— personeelsfunktionaris een beroep?

Dinsdag 30 oktober 1984
14.00 - 17.00 ARBEIDSVERHOUDINGEN EN SOCIAAL BELEID (Karel/v.d. Meulen)
— invloed van werkgevers (organisaties), werknemers (organisaties) en overheid
— ontwikkeling in Nederland en de Nederlandse Antillen.
18.00 - 21.00 WETGEVING EN SOCIAAL BELEID (Karel/v.d. Meulen)
— in Nederland en de Nederlandse Antillen.

Woensdag 31 oktober 1984
14.00 - 17.00 HET BEMANNINGSVRAAGSTUK - 1 (Lauffer/v.d. Meulen)
— personeelsplanning
— funktiebeschrijvingen
18.00 - 21.00 HET BEMANNINGSVRAAGSTUK - 2 (v.d. Meulen)
— werving
— selectie

Donderdag 1 november 1984
HET MOTIVATIEVRAAGSTUK - 1 (v.d. Meulen)
— motivatie en satisfaktie
18.00 - 21.00 HET MOTIVATIEVRAAGSTUK - 2 (Lauffer/v.d. Meulen)
— [illegible]

Vrijdag 2 november 1984
14.00 - 17.00 SOCIALE VERSLAGGEVING EN SOCIALE INDIKATOREN (v.d. Meulen)
18.00 - 21.00 [illegible] (Karel/v.d. Meulen)
— [illegible] verhoudingen in de organisatie
— [illegible] Nederlandse Antillen
[illegible] sluiting.

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer **JORGE ALEXANDER HAZEL**, wonende aan de Jumentoweg naast no. 8 alhier, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het hebben van een **bakkerij aan de Jumentoweg naast no. 8, alhier.**

Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf de dag van deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovenbedoelde vergunning kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
R. CASSERES

Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

N.V. Bouw- en Handelmaatschappij "BOHAMA"

een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het hebben van een **konstruktiewerkplaats annex garage voor eigen trucks te Sans Souci, alhier.**

Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

DE GEZAGHEBBER, a.i.

Eilandgebied Curaçao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer **I.J.M. BRANDT**, namens

"Renault Antilliana N.V."

een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953, no. 21) voor het hebben van een **garage (auto werkplaats) aan de Emancipatie Blvd. 34, alhier.**

Dit verzoekschrift met blijlage ligt vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van de bovenbedoelde vergunning kenbaar te maken.

DE GEZAGHEBBER, a.i.

Openbare Verkoop

De op dinsdag 9 oktober 1984 des voormiddags om 10 uur aangekondigde openbare verkoop ten kantore aan de De Ruyterkde 50 alhier ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander, ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van:

a. een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, op "CERRITO", ter grootte van 1.100m2, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 876, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kurigaweg 34.

b. een perceel grond, gelegen in het derde district van Curaçao, op "RUST-EN-PAD", er grootte van 16.120m2, nader omschreven in meetbrief nummer 127 van 12 oktober 1948, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Rustenpad 10.

IS TOT NADER ORDER UITGESTELD.

Joubert, Palm, Senior & Alexander,
De Ruyterkade 50.

Openbare Verkoop

Op dinsdag 23 oktober 1984 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50 alhier ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

a. een perceel grond, gelegen op Curaçao, ter grootte van 2.080 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 1S nummer 618, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Pelarieweg nummers 35 en 35a;

b. een perceel grond, gelegen op Curaçao, ter grootte van 2.455 m2, kadastraal bekend als Kadastrale [illegible] Sectie A nummer 4796, met het daarop [illegible] Julianaplein 22 en Penstraat nummers [illegible].

De woning Penstraat 27A wordt in verhuurde staat verkocht.
De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op vermeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 50

IN TWEEDE OPTREDEN TIJDENS FEBEKO JUBILEUM-TOERNOOI

Briljant spel van werper Martina

Antilliaanse selectie met 7-1 langszij Taiwan

WILLEMSTAD — De Antilliaanse selectie honkbalde gisteravond briljant in haar tweede optreden in het internationale jubileumtoernooi van FeBeKo en sleepte een indrukwekkende 7-1 overwinning in de wacht tegen olympisch kampioen Taiwan. Imponeerde Taiwan in zijn debuut in het toernooi donderdagavond met een 5-0 zege over Panama, gisteravond kon het geen vuist maken tegen de Antillen. Pitcher Rignald Martina die een uitstekend seizoen achter de rug heeft, vestigde zich nogmaals als Curaçaos sterkste werper door een glansrol te vervullen in het Antilliaanse succes tegen Taiwan.

Martina demonstreerde een haast feilloze controle en hield de tegenpartij op slechts 5 honkslagen. Taiwan startte goed met een honkslag van zijn eerste slagman in de eerste inning maar moest het daarna stellen met slechts twee honkslagen in de vierde inning waarin het ook zijn enige run liet noteren (op een tweehonkslag), één honkslag in de achtste en één honkslag in de negende, voor de rest van de partij. Slechts één Taiwanees bereikte daarna nog het derde honk, terwijl Martina slechts eenmaal (in de vijfde) vierwijd gaf. Opvallend was ook dat hij in de eerste drie innings liefst 5 slagmannen op drieslag uitschakelde.

STERK OFFENSIEF

De 1750 toeschouwers konden van de andere kant hun hart ophalen aan sterk offensief spel van de lokale selectie. In de eerste inning werd reeds een 2-0 voorsprong genomen tegen pitcher Cheng Cheng die tot de vierde inning op de heuvel werkte en als verliezer eindigde. Carl Williams en Nato Anasagasti gaven het Antilliaanse visitekaartje af in de vorm van twee achtereenvolgende honkslagen. Zij schoven op in scoringspositie op een sacrificebunt van Alvaro Asencion waarna Williams de eerste Antilliaanse run liet noteren op een sacrifice-fly van Raffy Josefa. Anasagasti kwam daarna ook binnen op een veldfout van de derde honkman. Taiwan halveerde de Antilliaanse voorsprong in de vierde maar in zijn slagbeurt in deze inning liep Antillen uit tot 6-1. Rutsel Poulina opende met een honkslag terwijl Perry Sprock het eerste honk bereikte op een aangooifout van de pitcher. Een passed ball stelde Poulina in staat run nummer drie te scoren waarna Norwin Moeskiet de vierde run binnen loodste met een opportune honkslag. Het zou daarbij gebleven zijn indien Taiwan daarna niet een nog kostbaardere fout had begaan. Een infield-fly van Nato Anasagasti viel namelijk tussen de pitcher, de derde honkman en de achtervanger in waardoor de Antillen verder konden uitlopen tot 6-1. De Antillianen maakten er in de zevende 7-1 van op honkslagen van Nato Anasagasti en Alvaro Asencion.

De eindcijfers waren als volgt: 7 Runs, 8 hits en 2 veldfouten voor de Antillen en 1 run, 5 hits en 4 veldfouten voor Taiwan.

DUBBELPROGRAMMA

Gisteravond werd een dubbelprogramma afgewerkt. In de eerste wedstrijd registreerde Venezuela zijn tweede overwinning ten koste van Panama. Panama was niet zo fortuinlijk in deze wedstrijd. Het speelde foutloos en sloeg ook meer honkslagen maar trok toch met de score van 3-1 aan het kortste eind. Venezuela eindigde met 3 runs, 5 hits en 2 fouten en Panama met 1 run, 6 hits en 0 fouten.

Na drie wedstrijddagen in het FeBeKo-toernooi (zonder deelname nog van de Verenigde Staten en Nederland) gaat Venezuela aan kop met 2 overwinningen. De Antillen en Taiwan volgden met 1 overwinning en 1 nederlaag terwijl Panama een record heeft van twee verloren wedstrijden. Dit viertal komt vandaag weer in actie: Taiwan speelt in de wedstrijd om vier uur tegen Venezuela en de Antillen nemen het in de avondwedstrijd op tegen Panama. Zondag worden drie wedstrijden gespeeld: 10.30 uur Venezuela - Nederland; 14.30 uur Verenigde Staten - Panama; 18.00 uur Nederland - Verenigde Staten.





WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie de Antilliaanse werper Rignald Martina welke gisteravond voor uitstekend werk zorgde, door de Taiwanese ploeg slechts 5 hits toe te staan. Op de andere foto saluderen de ploegen elkaar na het aflopen van de wedstrijd. Merkwaardig genoeg is de hoge graad van discipline welke getoont werd door de Taiwanese ploeg tijdens hun twee o tredens gedurende het toernooi.

Voetbalcompetitie in Sierra Leone onderbroken

FREETOWN — De voetbalcompetitie in de Afrikaanse staat Sierra Leone is onderbroken. Sannie Sesay, minister van Sportzaken van Sierra Leone, heeft de competitie voor onbepaalde tijd stil gelegd. De minister kwam tot deze beslissing na wangedrag van toeschouwers in de laatste weken.

Minister Sesay verklaarde dat hij zich geschaamd had over wat gebeurd was bij de wedstrijd tussen Blackpool en Fisheries. Dat duel moest worden gestaakt nadat de scheidsrechter als het ware gestenigd was van de tribunes nadat hij zich de woede van de supporters op de hals had gehaald. Twee weken eerder was ook al een wedstrijd afgebroken doordat toeschouwers het speelveld hadden bestormd en de scheidsrechter hadden mishandeld.

Loting Europese bekertoernooien

ZURICH — In Zurich is vrijdagmiddag de loting verricht voor de tweede ronde van de drie Europese Bekertoernooien.

UEFA-BEKER:
Queens Park Rangers (Eng) - Partizan Belgrado (Joe); Inter Milan (Ita) - Glasgow Rangers (Schot); Standard Luik (Bel) - 1 FC Koln (Brd); Spartak Moskou (Sov) - Lok Leipzig (Ddr); FC Brugge (Bel) - Tottenham Hotspur (Eng); Dinamo Minsk (Sov) - Sporting Lissabon (Por); Bohemians Praag (Tsj) - Ajax (Ned); FC Rijeka (Joe) - Real Madrid (Spa); Paris St. Germain (Fra) - FC Videoton (Hon); Widzew Lodz (Pol) - Borussia Monchengladbach (Brd); Linz (Oos) - FC Dundee (Schot); PSV (Ned) - Manchester United (Eng); Zeljeznicar Serajewo (Joe) - FC Sion (Zwi); Olympiakos Piraeus (Grie) - Universitatea Craiova (Roe); Fiorentina (Ita) - Anderlecht (Bel); CSKA Sofia (Bul) - Hamburger SV (Brd).

LANDSKAMPIOENEN:
Dinamo Berlin (Ddr) - Austria Wien (Oos); Levski Spartak Sofia (Bul) - Dnjepr Dnepropetrowsk (Sov); Panathinaikos (Grie) - FC Linfield (N-Ier); Sparta Praag (Tsj) - Lyngby Kopenhagen (Den); FC Liverpool (Eng) - Benfica (Por); Girondins Bordeaux (Fra) - Dinamo Boekarest (Roe); IFK Goteborg (Zwe) - SK Beveren (Bel); Juventus (Ita) - Grasshoppers (Zwi).

BEKERWINNAARS:
Dinamo Dresden (Ddr) - FC Metz (Fra); Fortuna S. (Ned) - Wisla Krakau (Pol); FC Everton (Eng) - Inter Bratislava (Tsj); Dinamo Moskou (Sov) - Hamrun Spartans (Malta); Bayern Munchen (Brd) - Trakia Plovdiv (Bul); AS Roma (Ita) - FC Wrexham (Wales); Celtic Glasgow (Schot) - Rapid Wien (Oos); FC Larissa (Grie) - Servette (Zwi).

BARI — Op twintig kilometer van Bari in Italie is een trein door gemaskerde mannen overvallen die er met de postzakken vandoor gingen.

Tijdens trainingen GP van Europa

Piquet snelste op Nuburgring circuit

NURBURGRING — Tijdens de eerste kwalificatie training voor de Grand Pirx van Europa op de Westduitse Nurburgring heeft Nelson Piquet gistermiddag de snelste tijd gereden. Voor het afleggen van het 4.500 meter lange circuit had de regerend wereldkampioen met de Brabham-BMW 1 minuut 18,871 seconden nodig.

Niki Lauda, die zondag bij de race zijn derde wereldtitel kan behalen, reikte niet verder dan een vijftiende plaats (1.22,643). Zijn beide McLarens-één voor de race en één voor de training-hadden het wat kleine problemen.

Lauda: "Liever nu dan in de race". De enige die hem nog van de titel af kan houden, stalgenoot Alain Prost, was met 1.19,175 de op één na snelste. De Nederlander Huub Rothengatter zal met zijn Spirit niet aan de Grand Prix deelnemen, omdat Mauro Baldi voor veel geld zijn plaats in het team - althans voor deze raceheeft overgenomen.

Van de eerste training kwam weinig terecht door de regen.

Door het slechte weer konden de wagens bijna de helft van het voorgeschreven trainingsuur de baan niet op. Verscheidene wagens vlogen van de baan waarbij niemand werd verwond. Piquet had voor zijn tijd slechts drie ronden nodig en was uiterst tevreden. "De nieuwe Nurburgring is een uniek circuit", zo zei de Braziliaan. "Als ik ook hier uitval, zou ik het liefst vanaf de tribune de race bekijken. Alleen op het Braziliaanse circuit van Interlagos hebben de toeschouwers meer overzicht over het hele circuit".

Vakantiefestijn van Hubentut 70

WILLEMSTAD— Om de jeugd een aangename vakantie te geven, organiseert "Hubentut 70" gedurende de herfstvakantie vanaf acht oktober tot veertien oktober dagelijks verschillende aktiviteiten in hun centrum aan de Penstraat 55. Men kan zich vanaf vandaag voor deze vakantie- aktiviteiten inschrijven. Het programma begint elke ochtend om negen uur, er is dan sport, handenarbeid en er worden excursies op touw gezet. Elke middag omstreeks vijf uur zijn de aktiviteiten afgerond en kunnen de kinderen energie opdoen voor de volgende dag.

Moed kan Kasparov niet worden ontzegd

Tweekamp om wereldtitel schaken

MOSKOU — Moed kan Gari Kasparov zeker niet worden ontzegd. Een week geleden leed de jonge uitdager van schaakwereldkampioen Anatoli Karpov een gevoelige nederlaag in de zevende partij. Dat betekende een schier hopeloos li kende achterstand van 0-3. Het was de eerste maal, dat Karpov koos voor de openingszet d2-d4. Gezien zijn prettige ervaringen was het logisch, dat de titelhouder in zijn volgende partij met wit opnieuw de damepion het eerst beroerde. Het vreemde was, dat Kasparov wederom voor de Tarrasch- verdediging koos en de eerste veertien zetten van de voor hem zo onbevredigend verlopen zevende partij nauwkeurig herhaalde. Daarna week Karpov, die de zaak niet vertrouwde, als eerste af van de eerder gebaande paden. Vermoedelijk was hij daarmee een nieuwtje van Kasparov voor. De vooruitziende blik van de wereldkampioen was opnieuw goed voor een wat betere stelling, ook al is het zeer de vraag of dat vandaag in de tweede zitting voldoende zal blijken te zijn voor de vierde winst.

De eerste veertien zetten kwamen razendsnel op het bord. Toen ging Karpov, bedacht als hij was op een in huisvlijt gevonden nieuwtje van Kasparov, er eens goed voor zitten. Hij besloot op de vijftiende zet in plaats van Pxe7, zoals in de zevende partij gebeurde, te kiezen voor Ld4. Kasparov leek eenigszins uit het veld geslagen en gebruikte voor zijn twintigste zet (A6) maar liefst veertig minuten bedenktijd. Op dat moment spraken de Sovjet- russische grootmeesters Goefeld en Vasjoekov hun voorkeur uit voor de positie van de witte stukken. Ook de commentator van Radio Moskou zinspeelde op voordeel voor Karpov.

Dat voordeel, hoe miniem soms ook, bleef in het verdere verloop van de partij bestaan. Karpov concentreerde zijn aanvallen op de geisoleerde D-pion van zwart en Kasparov kon zich eigenlijk slechts tot verdedigen beperken. Ook zonder de dames op het bord kon Karpov de druk op de zwarte stelling handhaven. In de afgebroken stand hebben beide spelers lopers van gelijke kleur, een paard en zes pionnen. Volgens Lev Poloegajevski, secondant van Karpov, heeft de titelverdediger nog altijd wat meer bewegingsvrijheid. Het is evenwel de vraag of dit geringe surplus de remisemarge te boven zal gaan.

In ieder geval kan Karpov geruster slapen dan Kasparov, als de 21-jarige uitdager tenminste aan rust toekomt. Want volgens een groot deel van de schaakliefhebbers in Moskou is het begeleidingsteam van Karpov zo sterk dat zonder de wereldkampioen de sterkste voortzetting van een afgebroken partij toch wel wordt gevonden. Kasparov zou zijn secondanten echter voortdurend moeten bijstaan in de nachtelijke speurtocht naar het beste vervolg, wil hij niet het risico lopen voor een verrassing geplaatst te worden.

Chileense leger-heli verongelukt: 6 doden

PUNTA ARENAS — Bij het verongelukken van een Chileense leger- helicopter zijn donderdag zes militairen omgekomen: drie officieren en drie dienstplichtigen. Zij waren op een oefen- vlucht bij het Magallanes-gebied op 2500 kilometer van Santiago. De oorzaak van het ongeluk is onbekend.

Voetbal Bundesliga

DUSSELDORP — De uitslagen van de wedstrijden, die gisteravond in de bundesliga werden gespeeld, zijn: Bayer Urdingen - Fortuna Dusseldorf 5-2; Karlsruher SC - VFL Bochum 1-1; Borussia Dortmund - Bayer Leverkusen 2-1.

De derde overwinning op eigen veld van de Krefelders kwam voor een belangrijk deel tot stand door drie doelpunten van Friedhelm Funkel. Horst Feilzer maakte de andere treffers voor Urdingen. Dusseldorf had twee keer een voorsprong genomen door Weikl en Holmqvist, maar maakte daarna zoveel fouten in de verdediging dat de uitblinkende doelman Greiner ook het schip niet meer boven water kon houden.

Karlsruhe behaalde zijn vijfde gelijk spel van dit seizoen tegen Bochum dat met een winstpunt zeer mager werd beloond. Bochum echter liet al voor rust de mogelijkheden ongebruikt om ruim afstand te nemen.

Borussia Dortmund, twee punten uit de eerste zes wedstrijden, speelde tegen Leverkusen uiterst zenuwachtig en dat verandere niet naar het doelpunt van jeugdinternational Simmes, twintig minuten na rust. Voor de minuut verstreken was, had Horster al weer gelijk gemaakt. Klotz zorgde weer vijf minuten later voor het tweede doelpunt van de Borussen en die voorsprong bleef in tact, niet in het minst door het uitstekende werk van doelman Immel.

Nystrom verslaat Arias in tennistoernooi Barcelona

BARCELONA — Joakim Nystrom heeft zich, ten koste van Jimmy Arias, geplaatst voor de halve finales van het toernooi in Barcelona. Naast de Zweed, die de beslissende set met 16-14 won, bereikten zijn landgenoten Wilander en Sundstrom en Schwaier (WDl) de laatste vier.

De uitslagen van de kwart- finales zijn:
Mats Wilander (Zwe) - Martin Jaite (Arg) 3-6, 6-3, 7-5; Henrik Sundstrom (Zwe) - Alberto Tous (Spa) 0-6, 6-2, 6-2; Hans Schwaier (WDl) - Miroslav Mecir (Tsj) 6-4, 6-2; Joakim Nystrom (Zwe) - Jimmy Arias (VS) 2-6, 6-4, 16-14.

Taiwan basebalt tegen Aruba

ORANJESTAD — Morgenmiddag is er om twee uur in het ballpark een internationale basebalwedstrijd, waarbij de Arubaanse selectie aantreedt tegen de selectie uit Taiwan, die kort geleden op Curaçao ook een wedstrijd speelde en tijdens de Olympische Spelen van Los Angeles een medaille won en zich als een uitstekend team presenteerde. De leden van de Arubaanse selectie moeten uiterlijk om half één in Elias Mansur- ballpark aanwezig zijn.

Geslaagd "Animo" badminton-toernooi

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werd in de sporthal van Asiento te Rust en Burgh het badminton-toernooi van "Animo" afgewerkt. Er werd gespeeld in de A-, B- en C-klasse en alle speltypes. Buiten enkele bekende namen, die in elke toernooi weer in de bovenste plaatsen terug te vinden zijn, waren er toch ook in elke klasse enkele verrassingen, die vooral van jeugdige aard waren.

Zo was de verrassing van het toernooi toch wel de finaleplaats in de A-klasse van de nog niet zo lang spelende Felix Holiday. In de herenenkel-finale moest hij het echter aflegen tegen clubgenoot en Antilliaans kampioen Dennis Martien. Martien werd samen met Clive Paul ook nog eerste in de herendubbel door het toch altijd gevaarlijke duo Leito/ Van der Geld te verslaan.

Beste dame in de A-klasse was ditmaal Gerda Boekhoudt die Kathrien Titahena terug wees. Alleen in de mixeddubbel draaiden de rollen zich om, want hier werden Titahena/Van der Geld eerste en Boekhoudt / Leito tweede.

B-KLASSE

In de B-klasse treft men bij de heren-plaatsen weinig nieuws aan, als alleen Andy Nicolaas die derde werd in de herenenkel, maar een schitterende partij speelde tegen titelhouder Andres Kock. Bij de dames zorgden de zusjes Voorbraak voor de verrassing; Mirelle Voorbraak werd eerste in de damesenkel en Chantal Voorbraak tweede in de mixed dubbel.

C-KLASSE

In de C-klasse tenslotte waren de belangrijkste namen: Walton Holiday, Vivian Smith en Chantal Voorbraak allen jeugdspelers.

Walton Holiday nam in deze klasse de hoogste plaats in beslag in de herenenkel en in de gemengddubbel. In de laatstgenoemde speltype speelde hij samen met Vivian Smit, die op haar beurt eerste werd in de damesenkel. Tweede werd Chantal Voorbraak, die samen met Arie Huang het sterkste damesdubbel paar vormde.

UITSLAGEN

De volledige uitslagen zijn als volgt:

A-klasse: Herenenkel: 1. D. Martien; 2. F. Holiday; 3. E. Leito. Herendubbel: 1. C. Paul / D. Martien; 2. Leito / Van der Geld; 3. Van Wickeren / Gronovius. Gemengddubbel: 1. Van der Geld / Titahena; 2. Leito / Boekhoudt. Damesdubbel: 1. G. Boekhoudt / S. Hoogenbergen. Damesenkel: 1. G. Boekhoudt; 2. C. Titahena.

B-klasse: Heren enkel: 1. A. Kock; 2. E. Martis; 3. A. Nicolaas. Herendubbel: 1, Gronovius / Simmons; 2. T. Sybesma / P. Goessens. Damesenkel: 1. M. Voorbraak; 2. N. Martis. Gemengd-dubbel: 1. M. Smit / A. Kock; 2. C. Voorbraak / P. Goessens.

C-klasse: Herenenkel: 1. W. Holiday; 2. E. Merencia; 3. O. Elisabeth. Herendubbel: 1. A. Versteeg / R. Struik. Gemengddubbel: 1. V. Smit / W. Holiday. Damesenkel: 1. V. Smit; 2. C. Voorbraak. Damesdubbel: 1. C. Voorbraak / A. Huang.

Damstimulans 1984

WILLEMSTAD — De Curacaose dambond maakt hierbij bekend dat op maandag 12 november het damtoernooi "damstimulans 1984" van start zal gaan. Zoals al eerder vermeld is dit toernooi speciaal georganiseerd ter voorbereiding op de Curacaose kampioenschappen 1985. Vandaar dat notatie en het gebruik van de klok, 30 zetten per uur, een vereiste is.

Er zal op iedere maandag, woensdag en vrijdag in het SSK-gebouw gespeeld worden. De inschrijving kan vanaf 31 oktober geschieden bij één van de bestuursleden. Ook maakt de dambond bekend dat vanaf woensdag 10 oktober elke woensdag en vrijdag training en instruktie avonden worden georganiseerd speciaal voor zij die weinig of geen ervaring hebben met het noteren der zetten en met de gebruik van de wedstrijdklok.

PEKING — Volksrepubliek China en de Sovjet Unie hebben met een receptie in Peking de 35e verjaardag gevierd van hun onderlinge diplomatieke relaties.

Langs paden van oorsprong



door EDWARD DE JONGH

BOGOR (5)

EEN EINDJE DE overkant van het hotel voorbij, hou ik zo nu en dan mijn pas in, om naar de unieke ras- hoenders te kijken die los rondlopen, of de roedels herten die tussen het groen van de bebossing in de *Kebun Raya* lopen te grazen, de reusachtige bomen langs zindelijke lanen, de orchideeen en varens in een wonderlijke verscheidenheid van kleur en groei.

Buiten de wijde poort, geflankeerd door twee forse antieke pilaren, heerst een drukte van plaatselijke zowel als buitenlandse bezoekers. Ik word als het ware bestormd door de jeugdige souvenir- venters van wie ik op het eerste gezicht niet vermoed heb dat het er zoveel zijn. Met de nodige takt tracht ik mijn weg te maken naar het entree- loket, maar ik kan mijn nieuwsgierigheid voor de interessante verscheidenheid van kunstzinnige gebruiks- voorwerpen toch niet geheel bedwingen.

Wanneer ik gewapend met koperen dolk en -kris, beide voorzien van schede, en ook wat zilveren filigraan sieraden voor de kinderen, door de poort ben en flink weg loop, word ik nog steeds door een van de venters met lovende aanbiedingen achterna gezeten, maar ik vind het basta nu en wijs hem definitief af.

Het zou te veel van het goede zijn indien ik nog eens een extra beschrijving zou gaan geven van het zwoele groen, de schitterende, misschien wel té overdreven planten- groei. Ik wil niet als een verziekte lier- dichter mijn nogal sobere aandoeningen en gemoeds- stemmingen nog eens herhalen. Het groen van de natuur, het rood, of welke andere kleur dan ook, hebben mij thuis of elders reeds lang doen boeien. Als ik, na wat ik in het voorbijgaan daarnet reeds aanschouwd heb, nog eens noem de reusachtige, trots oprijzende rubber- bomen, de mij vertrouwde *kenari*'s, de fruit- bomen uit mijn jeugd, de bebloemde heesters, zoals de *rampeh* en de *cempaka*, de feeërieke vijvers met de enorme lotus- bloemen, dan geloof ik toch wel dat hier de fantasie van iedere natuur- minnaar — en wie durft beweren dat hij 't niet is — zich een idee kan vormen van *de wonderen der natuur*, in *tempo dulu* soms *genoemd de gordel van smaragd*.

Vanop de hoofdlaan zie ik zo'n tweehonderd meter achter de vijvers, wijd- uitgespannen en arrogant maar schoon, de achterzijde van het prachtige wit- geschilderde *zomer*-paleis van de voormalige gouverneurs- generaal van Nederlands- Indië. Thans wordt het paleis nog slechts gebruikt voor de ontvangst van belangrijke gasten, hoorde ik van Sehertian. De herinnering aan de naam van de toenmalige opperste god van dit nu kaal geplukte Insulinde is mij bijgebleven ook om reden dat ik die naam uit onnozele eigenlof als een verminking beschouwde van míjn eigen naam. Hij heet: De Jonge; De Jonge- Van Ellemeet. Een ronde, blanke school- meester met zwart sluikhaar, helemaal- uit- Suriname- aan- de- andere- kant- van- de- aardbol geïmmigreerd, meneer De Bie, die het in de klas, op de aanwezigheid van mijn persoontje zinspelend, er soms over had wát een goeie voetballers die Zuid- Amerikanen waren, maakte bij tijd en wijle, evenzo als mijn schoolmakkertjes er plezier in vonden, een toespeling op de naam De Jonge, door mij de vraag te stellen: *ben jij misschien familie van de gouverneur-generaal?* Ik bloosde berustend; overigens weer uit onnozele eigenlof. Maar wat dít onderdeel van mijn herinneringen betreft, loop ik hier eigenlijk vooruit op een latere tijdstip van mijn jeugd, mijn Purworejo- tijd.

Nu en dan klik ik een foto. Ik neem plaats op een bank onder de schaduw van hoge *waringins*, waar ik minstens een half uur blijf genieten van de woudreuzen met hun enorme plank- wortels, de koele wind en het ruisen der bladeren. Ik sta op en begin een stukje te wandelen. Door de ingang stromen op een gegeven moment tientallen mensen naar binnen: jongemannen en vrouwen in sportieve kleder- dracht. De tekens of letters op hun shirts duiden op hun thuisland: Birmezen, Thailanders, Maleisiërs, Philippijnen, enzovoort, sportlieden die naar Java gekomen zijn om hun land in een verscheidenheid van kampioenschappen te vertegenwoordigen. In Jakarta heb ik het genot gehad de finales van enkele voetbal- wedstrijden op de televisie te zien spelen. Met jeugdige enthousiasme verspreiden de sportlieden zich in alle richtingen, levendig babbelend, stillevens met hun camera's vastleggend.

Verder de hoofdlaan op, herken ik, op een van de tuinbanken gezeten, mister Book. Hij is in gezelschap van een blonde jongedame. Zij brengt haar camera in gereedheid, staat op en loopt in de richting van de vijvers.

"*Be welcome!*" galmt hij.

"*It's a small world*", roep ik enthousiast terug. "En wie is dat lief meisje? Toeriste?"

"*Yes...!*" Ze komt uit Holland. Ze is op zoek naar haar Indonesische vriend."

"*I see...* En ze heeft hem nog niet gevonden?"

"Nee, nog niet..."

Zou haar jongen haar verlaten hebben, en teruggekeerd zijn naar zijn Indonesische vrouw? Het zou geen stijl zijn dieper op hun liefdes- affaire in te gaan. Mister Book brengt nogmaals het aanbod te berde, mij eerder die dag gedaan; achter hem op de motorfiets beziens- waardigheden gaan bezichtigen. Tot mijn spijt moet ik hem voor de tweede maal nul op het request geven. "*I'm sorry*", zeg ik. Bij mij thuis zeggen ze, *mió koyón ku Dios perdón*. Beter ten halve gekeerd dan ten hele gedwaald."

De jongedame is al terug. Hij stelt ons aan elkaar voor, met vermelding dat mister De Jongh helemaal uit Curaçao komt. Voor iemand uit Holland is de kennismaking met iemand van het Westelijk halfrond een minder ongewoon iets dan voor een Indonesiër de ontmoeting met iemand die van de anderkant van de aardbol na 43 jaar terug is. We geven elkaar een hand en zeggen: "Aangenaam kennis maken." Wat mister Book betreft, zouden we met ons drieën het beste bij mekaar kunnen blijven. Ik mag hem wel lijden, die mister Book, maar ach... met twee jongere generaties op stap, wie weet ben ík haar niet te veel... of híj haar? Ik wens het paar een prettige dag verder en herneem mijn wandeling door de Tuin.

In deze Tuin bevindt zich onder andere een zoölogisch museum. Ik heb niet veel verstand van opgezette noch levende dieren, maar zou wel, dunkt mij, uit mijzelf kunnen beoordelen, dat de expositie in glazen kabinetten door de uitgebreidheid ervan, een waardevolle verzameling voorstelt van roofdieren, reptielen, vogels en andere dier- soorten. Weliswaar heeft ook de aanspoeling van een *Blue Whale*, ofwel *Ikan Paus Biru*, 'het grootste dier ter wereld', op de kust van Zuid- Priangan in december 1916, mijn kennis van dierkunde als zodanig verrijkt. Toch wil ik even kwijt dat het skelet van het dier, in een speciaal daartoe ontworpen vertrek opgesteld, een onuitwisbare indruk op mij heeft achtergelaten en ik onmogelijk verzuimen kan hier enige bijzonderheden ervan te vermelden. Het gevaarte beslaat een lengte van 27.25 meter. Het gewicht is 64.000 kilogram. Het totale gewicht van de vis zou 119.000 kilogram bedragen hebben, zo'n 2.000 mensen Indonesisch formaat. Hoe ze dát geweten zijn gekomen, staat er niet bij. In ieder geval, als u Java bezoekt, noteert u even, vergeet u dan niet een bezoek te brengen aan Bogor met zijn wereldberoemde *Botanical Garden*, en vooral niet aan het museum van opgezette dieren, met zijn gigantische skelet van de *Blue Whale*. Op de kiekjes die u zult klikken, staan onder de reusachtige ribben en rug- wervels al wie u dierbaar zijn er nietig bij.

Maar mijn zwak blijft onverminderd de hoofdstraat. Overal en altijd zoek ik de hoofdstraat op. De meeste toeristen, denk ik, lijden min of meer aan deze kwaal. Hier in Bogor's hoofd- kwartier is de drukte enorm, maar onvoorstelbaar anders. Het verschil met Medan, het verschil ook met Jakarta, is dat hier de straat, zoals meteen valt te overzien, minder breed is, een heel stuk korter ook. Duidelijk valt de grote traagheid op waarmee de voetgangers en het rij- verkeer zich voortbewegen. Door het abnormale aantal voetgangers heb ik op de trottoirs nauwelijks ruimte mij behoorlijk te verplaatsen, zodat ik gedwongen ben de rijweg als voetpad te gebruiken. Dit terwijl de voertuigen, ingebrepen *sado*'s en ook *grobaks*, voortgetrokken door karbouwen, zich traag en met veel oponthoud een tocht banen door het mensen- kluwen. Langs de talloze Chinese juweliers- zaken, met hun uitstal- kasten vlak tegen de stoep, terwijl nieuwsgierigen zich gretig over de massa's schitterende gouden sieraden buigen, is het een soort aangeleerd dralen- met- hindernissen, want zelfs hiér opereert het voet- volk in twee richtingen. In deze straat is in één woord van alles te koop, tot komplete kollecties namaak- Florsheim- schoenen, waarbij zelfs de meest vernuftige plastic haute- reliëf reklame- bordjes de schoeisel als kwalitiets- waar aanbieden. Hier en daar informeer ik naar prijzen, maar ben niet direct in staat uit die grote sortering goederen een keus te maken. Als ik eindelijk de maalstroom van koopwaar ontworsteld ben, ben ik slechts een klein koffertje rijker, *made in Taiwan*.

(wordt vervolgd)

Informatiedag van Sokudi

WILLEMSTAD— De commissie "Aktividad Muhé Informa 3 Seru Fortuna" (KAMI 3 Seru Fortuna) organiseert zondag 7 oktober een informatie middag met SOKUDI, de Curaçaose societeit van Diabetici. Er zal die middag een demonstratie zijn van de Wijkverpleging met moderne apparaten, waarbij men zijn suikergehalte kan laten controleren, een video- documentaire en een dia- serie en ook de verschillende agenten van produkten voor diabetici en van medicijnen zijn aanwezig. Uiteraard ontbreekt ook de stand met SOKUDI T- shirts en de nodige Curaçaose hapjes niet. En "KAMI 3" is aanwezig met handvaardigheids- produkten. De informatie middag op zondag zeven oktober begint om half twee 's middags tot zes uur 's avonds.

Beroving in nummerkantoor

WILLEMSTAD— Tegen kwart voor vier 's middags was er een beroving bij een nummerkantoor aan de Mon Reposweg. Een man kwam het kantoor met een plamuurmes binnen en eiste al het geld. De verkoopster weigerde het geld af te geven, waarop de man zelf een doos weggriste, waarin ongeveer 300 gulden zat.

Op de Gosieweg werd nauwelijks een uur daarna de man R.D. van 25 jaar aangehouden als verdachte in deze. Enkele mensen die in het kantoor waren herkenden hem als de overvaller. Hij had nog 179 gulden in zijn bezit, wat in beslag genomen is. R.D. is ingesloten.

Bondendelegatie bij min Chance

WILLEMSTAD— De vakbonden CFW, CADMU en PWFC hebben aan de nieuwe minister van Arbeid en Sociale zaken Leo Chance gevraagd de wetten met betrekking tot de sesantia en de Ontslagwet niet af te schaffen. Dit verzoek is naar voren gebracht in een in de afgelopen week gehouden vergadering door een bonden- delegatie.

De bonden waren vertegenwoordigd door de respectieve voorzitters, te weten Ewald Ong-A-Kwie, Karel Thielman en Roque Koeijers, alsmede vice- voorzitter Isabella van de PWFC.

Zoals bekend omvat het regeer- akkoord ook bepaalde afspraken over deze twee wetten, en hebben diverse bonden hun verontrusting uitgesproken dat dit nadelen kan hebben voor de arbeider. Tijdens de vergadering met de minister kwam ook de kwestie Curaçaose Dok Maatschappij aan bod.



WILLEMSTAD— Deze week bracht een delegatie van de vakbonden CFW, CADMU en PWFC een bezoek aan de nieuwe minister van Arbeid en Sociale zaken, Leo Chance. Onderwerp van gesprek was onder andere de sesantia- en de ontslagwet. De delegatie bestond uit CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie, Cadmu-voorzitter Karel Thielman en PWFC-voorzitter Roque Koeijers, alsmede PWFC - vice-voorzitter Isabella.

Suggesties voor opheffen bezwaren tegen parallelle wetgeving

Juridische werkgroep met twee modellen samenwerkingsvormen

ORANJESTAD — Gedurende de vergadering van de Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba van 26 september werd de Juridische werkgroep verzocht een analyse van de nota "Samenwerking Nederlandse Antillen" — waarover de Amigoe destijds uitvoerig berichtte — te verrichten. Alsmede om op grond van deze analyse een eerste aanzet te geven tot een Arubaanse standpunt- bepaling ter zake. Aan de financieel- economische werkgroep werd verzocht — in het kader van het ontwerpen van een andersoortig samenwerkings- verband — de RTC-conclusie- punten 26 en 27 te herformuleren en in te passen in een gewijzigde samenwerkings- overeenkomst vanuit Arubaans invals- hoek bezien. In tegenstelling tot de werkgroep Alternatieve Samenwerkings- vormen konden de werkgroepen op Aruba zich bedienen van het regeer- programma zoals op 15 september in Mullet Bay vastgesteld. De Arubaanse werkgroepen hebben over een eerste aanzet tot een Arubaanse standpunt- bepaling er geen gras over laten groeien en brachten afgelopen donderdag een rapport hierover uit.

In de analyse wordt erop gewezen door de juridische werkgroep dat het effect van gemeenschappelijke regeling (bv Unie- wetgeving/Unie- regeling) en parallelle wetgeving inhoudelijk hetzelfde is; het enige dat verschilt, is de vorm. Immers ook de besluitvorming van de resp. parlementen geschiedt op basis van pariteit. Dit laatste werd nu categorisch verworpen door het topoverleg van Sint Maarten van de Vijf en de centrale regering. Tevens dient vermeld te worden dat van Arubaanse zijde destijds voorgesteld werd een tussenvorm op te nemen te weten uniforme (waaronder zowel parallelle wetgeving als gemeenschappelijke regeling kan worden verstaan) dan wel op zijn minst concordante wetgeving. Zoals uit het Koninkrijks Werkgroep- rapport blijkt (zie pagina 18) ging eenieder akkoord met dit voorstel.

Samenwerkings- onderwerpen

De Juridische werkgroep wijst erop dat — afgezien van het identieke effect dat de gemeenschappelijke regeling en de parallelle wetgeving hebben — geen rekening is gehouden met andere alternatieven, zoals bv. uniforme dan wel op zijn minst concordante wetgeving. Niet wordt ingezien dat het afzien van een gemeenschappelijk parlement en daardoor van Unie- wetgeving met daarvoor in de plaats parallelle wetgeving en tegemoet- koming aan de bezwaren door de partijen op meergenoemd topoverleg betekent.

Immers, alhoewel de besluitvorming van het gemeenschappelijk niveau (Unie) wordt overgeheveld naar het landelijk niveau, verandert in de aard van de besluit- vorming nagenoeg niets. Beide partners kunnen zonder elkaars medewerken een instemming de betreffende wetgeving niet wijzigen en behouden terzake dus een vetorecht, hetgeen i.c. op hetzelfde neerkomt als besluit- vorming op basis van pariteit.

De Juridische werkgroep — waarbij het programma van de nieuwe regering belangrijke leidraad was — stelt een tweetal modellen voor:

Model a

Onderwerpen van samenwerking: 1. Gemeenschappelijk Hof van Justitie; 2. Grondwetten; 3. Luchtvaart- protocol, waarbij o.m. de samenwerking tussen de twee nationale luchtvaartmaatschappijen wordt geregeld teneinde oneigenlijke concurrentie te voorkomen; 4. De Meteorologische Dienst (MD), met dien verstande, dat de huidige MD in bepaalde nader omschreven gevallen dienst- verlenend zal optreden voor het land Aruba; 5. Telecommunicatie, voor wat betreft het gebruik van elkaars faciliteiten; 6. Exploitatie zeebodem- rijkdommen (RTC-conclusies 25 en 31); 7. Monetaire en economische samenwerking; 8. Universiteit, met dien verstande dat omtrent vorm en inhoud in gemeen overleg nader afspraken gemaakt dienen te worden.

Voor wat betreft de wetgevings- aangelegenheden (zoals burgerlijk recht, handelsrecht, luchtvaart- wetgeving etc.) dienen de resp. landen het concordantie- beginsel in acht te nemen. De Juridische werkgroep merkt hierbij op, dat de regeling inzake de rechterlijke organisatie gezien het gemeenschappelijk Hof van Justitie vanuit praktische overweging op parallelle wijze geregeld dient te worden.

Vorm van de samenwerking

Grosso modo kan met de vorm van de samenwerking zoals door de werkgroep Alternatieve Samenwerkings- vormen in model a voorgesteld ten aanzien van de Ministeriële Samenwerkingsraad alsmede de besluit- vorming daarin ingestemd worden. Slechts inzake het doorbreken van patstellingen staat de Juridische werkgroep een elegantere regeling voor ogen. Voor het welslagen van de samenwerking beveelt de werkgroep aan bij het staken der stemmen in tweede lezing het voorstel als zijnde verworpen te beschouwen, maar desalniettemin de landen de vrijheid te geven zelfstandig de gewenste regeling tot stand te brengen.

Model b

Onderwerpen van samenwerking: In model b worden de onderwerpen van samenwerking zoals vermeld in model a onder 1 t/m 8 uitgebreid met de hierna volgende onderwerpen: Burgerlijk recht, handelsrecht, burgerlijke rechts- vordering, strafrecht, straf- vordering en notaris- ambt. In dit model is, met uitzondering van de regeling van de rechterlijke organisatie, afgezien van parallelle wetgeving in de betekenis zoals vermeld op blz. 6 par. 2.1. van de nota "Samenwerking Nederlandse Antillen en Aruba". Herhaalde malen heeft Aruba immers in de diverse overleg- structuren zijn bezwaar tegen parallelle wetgeving in bedoelde zin kenbaar gemaakt. De verlammende werking die daarvan uitgaat op het wetgevings- werk is evident. Ten einde te ontkomen aan deze verlammende werking heeft de Juridische werkgroep in model b de navolgende variant bedacht. In geval een der landen wijziging wil aanbrengen in de landelijke — overigens parallel geregelde — wetgeving, dient dit wijzigings- voorstel eerst door het betreffende landelijke parlement te worden goedgekeurd. De goedkeuring heeft slechts een declaratoire waarde; ergo, de wijziging treedt vooralsnog niet in werking.

Vervolgens wordt het wijzigings- voorstel ter beoordeling toegezonden aan het andere parlement. Mocht dat parlement niet akkoord gaan met het voorstel dan is voor de Ministeriële Samenwerkings- raad (MSR) een belangrijke rol weggelegd. Zij zal dienen te beoordelen of het voorgestelde wijziging in de landelijke wetgeving onlosmakelijk verbonden is met de samenwerking. Is dat niet het geval, dan kan de MSR het betrokken land het groene licht geven om de wijziging in werking te laten treden. In geval de MSR terzake niet tot een consensus geraakt, wordt het voorstel geacht te zijn verworpen.

Vorm van de samenwerking

De vorm van de samenwerking is geheel identiek aan die vermeld in model a. Aldus de Juridische werkgroep in een eerste aanzet tot een Arubaans standpunt- bepaling terzake samenwerking tot de Vijf en Aruba.

Acht gewonden in vrijdagverkeer

WILLEMSTAD— Van vrijdag op zaterdag waren er vijftien aanrijdingen met acht gewonden en 49.600 gulden blikschade.

De zwaarste aanrijding was zaterdagochtend half één op de weg van Zegu naar Krakeel. De bestuurder van een auto week van zijn rijbaan af en botste tegen een tegenligger. Vier personen raakten lichtgewond maar konden na behandeling naar huis. Schade: 6.800 gulden.

Vrijdagavond was er kwart voor zeven een aanrijding op de kruising van de Aztekenweg met de Arowakenweg. Door het niet verlenen van voorrang botsten drie auto's tegen elkaar. Schade: 6000 gulden.

Drie personen raakten gewond, waarvan één opgenomen is, in een botsing op de Schottegatweg Oost / Gaituweg. Omstreeks vijf over tien 's avonds botste een auto tegen een tegenligger.

WILLEMSTAD— De aangekondigde dia- avond, die georganiseerd wordt door de Antilliaanse Gnostische Beweging en zou plaats vinden op woensdagavond om half acht is komen te vervallen, en naar zondagavond 7 oktober verschoven. De aanvangst- tijd is eveneens half acht 's avonds en de dia's zullen vertoond worden in de openbare basisschool te Brievengat.

Constatering VBC eerste halfjaar '84

Minder cruise-schepen meer verblijf-toerisme

WILLEMSTAD— Het cruise- toerisme op Curaçao vertoonde voor de eerste zes maanden van dit jaar een dieptepunt. Het aantal schepen dat Curaçao in deze periode aandeed is met dertien gedaald, vergeleken met vorig jaar. Dat het aantal passagiers een marginale toename had van 325, doet niets af aan dit feit. Aldus blijkt uit een overzicht van het cruise- toerisme in de Newsletter van de Vereniging Bedrijfsleven (VBC).

Uit het overzicht blijkt dat het aantal cruise schepen dat Curaçao aandoet in de afgelopen drie jaar sterk is afgenomen. In de eerste zes maanden van 1980 kwamen er nog 171 schepen met een totaal aantal van 110.460 passagiers, terwijl dit in het eerste halfjaar van 1984 gedaald is tot 95 schepen met een totaal van 66.771 passagiers.

Indien deze trend zich in de tweede helft van 1984 voortzet zou het een daling van de havenaktiviteiten en inkomsten tot gevolg hebben. Dit ondanks het feit dat het aantal passagiers zich op een laag niveau begint te stabiliseren.

Het verblijf- toerisme op Curaçao is gedurende de eerste vijf maanden van dit jaar toegenomen met 3751 bezoeken. Dit is een stijging van negen procent ten opzichte van de eerste vijf maanden van 1983. De stijging wordt voornamelijk veroorzaakt door toename van het aantal Amerikaanse toeristen met 45%, toeristen uit de rest van het Caribisch gebied met 35% en toeristen uit Venezuela met 22%. Het is dit jaar voor het eerst sinds 1981 dat het verblijf- toerisme een beetje stabiliseert: vanaf 1981 is er een daling waargenomen van 71.753 in de eerste vijf maanden van 1981 naar 41.827 in de eerste vijf maanden van 1983.

De toename van het aantal toeristen komt ook tot uitdrukking in de hogere bezettingsgraad van de hotels, blijkt uit het VBC-verslag. Bij deze positieve ontwikkeling wil de vereniging wel een kritische kanttekening plaatsen. Er schi nt de indruk te bestaan dat een groot deel van de toeristen die de afgelopen maanden Curaçao bezochten, hier naar toe gekomen zijn op basis van een goedkope "package". De VBC wijst erop dat de koopkracht van deze toeristen wel gering is.

De verwachtingen voor de rest van 1984 zijn volgens de vereniging niet ongunstig te noemen. Voor het cruise- toerisme wordt een teruggang verwacht ten opzichte van 1983. Wat betreft het verblijf- toerisme wordt voor 1984 een toename verwacht in vergelijking tot het tweede halfjaar van 1983. Dit betekent naar mening van de VBC echter niet dat een afwachtende houding ingenomen moet worden. Er moet juist hard gewerkt worden om het Curaçaose marktaandeel te behouden en te vergroten. Product verbetering en een agressieve marketing zijn hierbij van essentieel belang, concludeert de VBC.

Verdachte opgepakt

WILLEMSTAD— Een veertienjarige jongen R.W. is ingesloten in verband met verschillende diefstallen en vernielingen aan boten die aan de Baai Macola gemeerd liggen. De jongen bekende verschillende vernielingen en diefstallen op z'n geweten te hebben; bovendien werd een gestolen buitenboord motor bij de jongen gevonden.

Zakenvaria

BOEKHANDEL VAN DORP-EDDINE organiseert in de schoolvakantie van 6 tot en met 13 oktober een wedstrijd, met als doel "Het Boek" meer bekendheid te geven bij de schooljeugd tussen de 6 en 16 jaar. Bij de vier filialen van Van Dorp- Eddine kan een gratis deelname- formulier worden afgehaald, waarop een vijftal vragen geformuleerd staan. Het ingevulde formulier moet voor 14 oktober zijn ingediend waarna men door juiste beantwoording in aanmerking kan komen voor een gezellig, grappig of leerzaam boek.

Drugs en gestolen video onderschept

WILLEMSTAD— Het personeel van het Bureau Verdovende Middelen verrichte diverse aanhoudingen in verband met bezit van verdovende middelen.

Bij een onderzoek in een woning aan de Nieuwestraat werd in één van de vertrekken een man gevonden die een pakje bij zich had. In het pakje bleken vijf zakjes met bazooka te zitten; ze zijn in beslag genomen en de man gearresteerd. Het betreft de 21-jarige L.M.

In voortzetting van het onderzoek werd in een ander vertrek de man C.MM. van 34 jaar aangehouden. Hij had een video- recorder bij zich en beweerde daar de eigenaar van te zijn, hoewel hij niet kon verklaren hoe het in zijn bezit gekomen was. Het apparaat is in verband met nader onderzoek in beslag genomen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

TENTOONSTELLING: ALM- showroom - Bonaire Trading.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE (**7 oktober**): plantendag.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

IGLESIA PROTESTANT UNI:
RINCON: 08.00 uur dienst, Casper L. Coffie/Johnny Thodé.
KRALENDIJK: 10.00 uur dienst Soyla Martinus.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Inbreker onder bureau verscholen

WILLEMSTAD— Een politiepatrouille constateerde kwart over vier 's ochtends dat het glas van een kantoorraam aan de Bargestraat vernield was. De patrouille stelde een onderzoek in en vond een man verstopt onder een bureau in het kantoor. Hij werd ter plaatse aangehouden omdat hij geen verklaring kon geven wat hij op dat tijdstip in het kantoor uitvoerde.

Het bleek de 26-jarige R.S. te zijn. In zijn nabijheid werd een schroevendraaier gevonden en in beslag genomen. De verdachte is overgegeven aan de recherche. De eigenaar van het kantoor werd op de hoogte gesteld en deed aangifte van het feit. Braakschade wordt geschat op 250 gulden.

I.p.v. in productie-middelen

Investering in gebouwen meer effect op economie

WILLEMSTAD— "Over het algemeen heeft een gulden investeringen in gebouwen meer effecten voor de eigen economie dan een gulden investeringen in produktiemiddelen. Dit vanwege de grotere betrokkenheid van de lokale bedrijvigheid bij dit soort investeringen". Aldus de Inter Departementale Werkgroep in het verslag van een in het voorjaar gehouden bedrijven- enquete.

Deze mening delen de geënqueteerde bedrijven kennelijk niet, omdat bij de 135 bedrijven over het algemeen de investeringen in gebouwen minder waren dan die in productie- middelen.

Bijna 65 procent van de bedrijven investeerde in 1983 minder dan 50.000 gulden in gebouwen. Het betreft dan vooral onderhoud en verbouwingen. Voor wat de productie- middelen betreft investeerde 43 procent van de bedrijven minder dan 50.000 gulden; negen van de 135 bedrijven investeerde meer dan vijf miljoen in productie- middelen en drie van de 135 investeerden meer dan vijf miljoen in gebouwen.

De helft van de nuts- bedrijven investeerde in 1983 meer dan vijf miljoen in productie- middelen. Dit investerings- gedrag staat in nieuwe relatie tot de reeds enkele jaren bestaande situatie van overbezetting van productie- capaciteit in die sector, die investeringen noodzakelijk maakte. Voorts zijn er waarnemingen in de sector transport en communicatie (28 procent van de geënqueteerde bedrijven) en industrie, van bedrijven die meer dan vijf miljoen investeerden.

Op Aruba wordt iets meer in gebouwen geïnvesteerd dan op de overige eilanden. Twaalf procent van de aldaar geënqueteerde bedrijven investeerde in 1983 meer dan een miljoen in gebouwen, tegen de negen procent op Curaçao. Op alle eilanden zat het merendeel van de bedrijven op een niveau van 50.000 gulden of minder aan investeringen.

De enquete- uitkomsten wezen erop dat het investeringspeil in 1983 niet veel afweek van het jaar daarvoor. In 1984 echter is een sterke aangroei te bespeuren in het aantal bedrijven dat in gebouwen investeert, tot 42 procent. De nuts- bedrijven investeerden in 1983 bijna allemaal meer dan in het jaar daarvoor. In de handel en transport en communicatie valt daarentegen een vermindering van 36 tot veertig procent te zien. In de horeca- sector wordt voor dit jaar bij 44 procent van de bedrijven een toename in de investeringen verwacht. Ook voor 1985 verwacht een groot deel van de toeristische ondernemingen een toename in de investeringen in gebouwen.

Eilandelijk gezien is het beeld het gunstigst op Bonaire. De helft van de aldaar ondervraagde bderijven investeerde in 1983 meer dan in 1982, terwijl verwacht wordt dat dat voor het lopend jaar en voor 1985 op een hoog niveau blijft. "In de industrie en bij de nuts- bedrijven was er in 1983 bij grootste deel van de bedrijven sprake van een toename van de investeringen. Bij veel bedrijven in deze sectoren ging het evenwel om eenmalige omvangrijke en hoognodige investeringen. In 1984 zullen in deze sectoren de investeringen dan ook dalen. Bij de nuts- bedrijven zal de daling zich naar verwachting in 1985 voortzetten", aldus de IDW.

Het investerings- gedrag in de bouwsector kan in 1983 niet als ongunstig bestempeld worden: dertig procent van de bedrijven investeerde meer en 55 procent evenveel als in 1982, terwijl duidelijk minder investeringen in 1984 gedaan worden, stelt zestig procent van de geënqueteerde bedrijven.

Het IDW- rapport concludeert dat de jaren '84-'85 een beeld geven van een algemeen dalend tendens in de investeringen. "De investeringen zullen verder dalen in 1984 en zich in grote lijnen stabiliseren in 1985", wordt er voorspeld.

CCB trekt leerkracht aan voor Dansschool

KRALENDIJK — Het ziet er wel naar uit, dat er weer voldoende belangstelling bestaat voor de balletlessen van de Scol di baile.

Het ligt dan ook in de bedoeling dat eenmaal in de week en wel op vrijdag een bevoegde leerkracht vanuit Curaçao zal overkomen die onder auspicien van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) danslessen zal geven. Door het aantrekken van de Curaçaose leerkracht hoopt het CCB de school draaiende te houden tot er over een eigen leerkracht beschikt kan worden.

De lessen zullen in verschillende categorieën gegeven worden, zoals jazzballet, klassiek en jazz/klassiek ballet. Desgewenst kan het bestuur van het CCB er voor zorg dragen dat er voor de cursist of voor de toekomstige cursist een studiebeurs wordt aangevraagd tot gehele of gedeeltelijke ontheffing van het betalen van deelname geld. Het bestuur zal dan besluiten in hoeverre het verzoek voor inwilliging vatbaar is.

Activiteiten bij Zeilregatta

KRALENDIJK — Behalve de wedstrijd in het schilderen van grote oppervlakten wat zal gebeuren tijdens de zeildagen op Playa Lechi, heeft de Lionsclub ook dit jaar weer gezorgd voor vele activiteiten in de binnenstad. Het eerste jaar bleek de opzet van de Lionsclub volledig geslaagd. Dit jaar echter zullen niet alleen meer stands geplaatst worden, maar bovendien zal er een grotere variering zijn in de groepen die optreden. Het centrum ligt weer zoals gewoonlijk in de vroegere Breedestraat, waar afgelopen week reeds de stands en het podium zijn opgebouwd.

BOGOTA — ALM's onder- directeur voor marketing- zaken Tula Jesurun overhandigde bij gelegenheid van de openingsvlucht van de ALM op Bogota een model van de DC-9 Super, waarmee de ALM vliegt aan de directeur van het departement van Luchtvaart van Colombia, wiens naam in het door de ALM verstrekte bericht niet vermeld wordt. Dit gebeurde tijdens een cocktail party.



Cardioloog snelste aangepast aan aardse omstandigheden

SU Kosmonauten niet met lege handen terug op Moeder Aarde

MOSKOU — De cardioloog die 237 dagen in de ruimte heeft doorgebracht voelde zich nog sterk genoeg om een paar stappen te zetten en zijn lotgenoten in de ruimte hebben ondertussen het normale leven op aarde ook hervat. Zo meldde Radio Moskou over de drie kosmonauten die deze dagen na bijna acht maanden terugkeerden op Moeder Aarde.

Oleg Atkov toonde zijn loopkunst in de controletoren van het ruimtevaartgebeuren in Baikonur in Centraal Rusland. Kennelijk wilde hij daarmee aantonen dat hij weer met beide voeten op de aardse grond kon staan nadat hij tijdens de acht voorgaande maanden de gezondheidstoestand van zijn beide collega's in de gaten had moeten houden. Met zijn drieën gaan zij voorlopig het Guiness recordboek in omdat zij het ruimteverblijfrecord verbeterden. Zij kwamen behouden neer in het Kazakhstan gebied. Eenmaal weer op de aarde merkte Atkov op toen hij zijn eerste stappen gezet had dat hij zich net voelde als iemand die na een langdurig ziekbed weer moest proberen te gaan leren lopen. Atkov leek als eerste van het drietal zich weer thuis te voelen op aarde. Uit de voor de tv vertoonde beelden kwam hij lachend over, op zijn gemak en opgewekter dan zijn twee makkers. Hij beantwoordde de vragen van de verslaggevers ook ter zake,

Zijn vluchtcommandant Leonid Kizim en ir Vladimir Solovyev maakten de indruk vermoeid te zijn en ook wat uit hun evenwicht. Maar Radio Moskou meldde dat ook zij zich goed konden aanpassen aan de «nieuwe» situatie op aarde. De Engelse dienst van Radio Moskou gaf geen voorbeelden waaruit dit zou kunnen blijken. Na de behouden landing van hun ruimteschip zag men hen via op rustbedden liggen. Later werden zij naar een enorme tent gebracht waar zij kennelijk werden «klaar gemaakt» voor hun terugkeer naar het ruimtevaartcentrum.

Het Rusissche persbureau Tass meldde verder dat de drie kosmonauten tijdens hun verblijf in de ruimte dagelijks bepaalde oefeningen haddem moeten doen om de gevolgen van gewichtloosheid zoveel mogelijk tegen te gaan. Want deze situatie werkt in op de spieren en heeft ook tot gevolg dat het calciumgehalte bv in de beenderen afneemt. Een van de bedoelingen van deze lange ruimtereis was juist om de gevolgen te kunnen bestuderen van de omstandigheden op de lange duur van de gewichtloosheid. Dit met het oog op het Russische plan om een ruimtestation te vestigen met een permanente bemanning.

Radio Moskou zei nog dat deze vlucht zijn gelijke niet heeft wat betreft de kwaliteit en de belangrijkheid van de ondernomen experimenten. Overigens kwamen de kosmonauten niet met lege handen terug. Volgens een persbericht brachten zij 25.000 foto's mee van Moedertje Rusland en ook van hun bezoekers in de ruimte zoals de Indiase kosmonaut Rakesh Sharma en kosmonaute Svetana Savitskaya, die als eerste vrouw een ruimtewandeling maakte. En verder kwamen zij boordevol met voor aardmannetjes en vrouwtjes vreemde ervaringen terug.

Blijkens bedrijven-enquête IDW:

Dertig procent bedrijven draait op onderbezetting

WILLEMSTAD— Uit de bedrijven- enquete, gehouden door de Inter Departementale Werkgroep (IDW), blijkt dat van de 135 geënqueteerde bedrijven er 32 procent in 1983 onder de normale capaciteit heeft geproduceerd. De IDW stelt dat dit als een vrij hoog percentage beschouwd kan worden.

Zoals reeds gepubliceerd hield de werkgroep, bestaande uit de directeuren van de departementen van Economische zaken en Financiën en van de Centrale Bank, een enquete onder diverse bedrijven in de Nederlandse Antillen. De werkgroep houdt zich bezig met sociaal- en financieel-economische vraagstukken.

Het onderzoek omvatte tevens vragen naar de bezettingsgraad van de bedrijven en investeringen die per eiland gedaan zijn. Normaliter wordt niet op piekcapaciteit geproduceerd, om ruimte open te laten voor onderhouds- werkzaamheden en dergelijke. Er wordt van onderbezetting gesproken indien de productie beneden de geplande productie- capaciteit ligt. Dit leidt tot verliezen voor het bedrijf omdat:
—afschrijvingen op machines (of huren, in geval van gebouwen) niet volledig terugverdiend worden;
—en de personeelslasten onevenredig hoog worden.

"Een dergelijke situatie, indien langdurig van aard, bedreigt derhalve het rendabel voortbestaan van een onderneming", constateert de IDW. Een bedrijf kan dan ook korter voortbestaan, naarmate de onderbezetting hoger is, wordt nader uitgelegd. "Bij overbezetting wordt van het productie- apparaat meer vereist dan gepland. Een deel van de productie wordt dan bijvoorbeeld gerealiseerd via overwerk", aldus de IDW.

Onder de geënqueteerde bedrijven werd op Curaçao het hoogste percentage van bedrijven met onderbezetting gesignaleerd: 38 procent. Bij de andere eilanden lag de onderbezetting tussen de 20 en 27 procent in 1983, terwijl Sint Maarten en Bonaire een opvallend aantal bedrijven met *overbezetting* vertonen en wel respectievelijk 33 en veertig procent.

De verwachting voor 1984 is dat het aantal bedrijven met onderbezetting van de capaciteit zal toenemen op Aruba (heel sterk zelfs) en dalen op Curaçao en Bonaire. De geconstateerde overbezetting was vooral bij nuts- bedrijven, wat de IDW toeschrijft aan het niet tijdig uitvoeren van investeringen, zodat de vraag- ontwikkeling niet kon worden bijgehouden.

Inbraken

WILLEMSTAD— Vanuit een bouwkeet bij landhuis Kortijn is een zaagmachine van 1.400 gulden weggenomen. Onbevoegden drongen de keet binnen door een deur te forceren. Door het openmaken van een portier en het verwijderen van de achterbank van een auto verleenden onbevoegden zich toegang tot de kofferbak van een auto. Van daaruit werden een witte enveloppe met 550 gulden en drie loten van de Landsloterij weggenomen.

Het hangslot van een container op de Grote Werf is vernield om aan onbevoegden toegang te verschaffen tot de container. Weggenomen werd een gasfornuis van 500 gulden.

Voor de zoveelste keer kreeg een stoffenzaak aan de Breedestraat Otrobanda bezoek van dieven, die langs het dak binnendrongen. Vanuit de zaak zijn een aantal kledingstukken en balen stof weggenomen.

De werknemer van een bedrijf deed aangifte dat onbekenden door het openmaken van haar bureaula een enveloppe wisten te ontvreemden waarin haar salaris (729 gulden) zat.

Vee-diefstal

WILLEMSTAD— De beheerder van een hofje te Brakkeput Ariba deed aangifte van diefstal van vee vanaf de plantage. Hij vermist een aantal varkens, geiten en schapen ter waarde van 3000 gulden.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSINGS PRECIOUS METALS

Gold	341,40	Platina	[illegible]
Silver	7,27	Palladium	[illegible]

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	12 3/8	unch	I.B.M.	121 3/8 -	1/2
Asa Ltd	56 1/8 -	1 3/8	I.T.T.	27 3/8 +	7/8
Atl.Richfield	51 3/4	unch	McDonalds	49 5/8 -	1/4
Beatrice Fds	27 1/8 +	1/4	MACOM	17 7/8	unch
Burroughs	51 5/8	unch	N.C.R.	23 3/4	unch
Citicorp	33 7/8 -	1	Natl.Presto	23 7/8 -	1/4
Coca Cola	62 1/8	unch	Pepsico	42 1/2	unch
Dayton Hudson	33 -	1/4	Seagram	37 3/8 +	5/8
Disney	55 -	1/8	Sears	31 7/8 -	3/8
Dome Mines	9 3/4 -	1/4	Texas Instr.	123 1/4 -	1
Dupont	47 7/8 +	5/8	Texaco	35 7/8 -	5/8
East.Kodak	70 7/8 +	3/8	United Airl.	37 7/8 +	1/4
Ford	44 3/8 -	1/8	Union Pac.	39 3/4	unch
Fluor	17 3/4	unch	US Steel	23 3/4 -	1/8
Genl.El.	53 7/8 -	1/4	West.El.	25 3/8 +	3/8
Genl.Motors	77 +	1/4	Xerox	37 7/8 +	1/4
Homestake M.	26 3/8 -	1 1/4	Zenith	25 5/8 +	1/8

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1182.53 -	4.86	1190.26	1181.65
Transportation	515.03 +	2.36	515.79	511.92
Utilities	138.28 +	0.46	138.59	137.77
65 stocks	467.36 -	0.34	469.19	466.44

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH	
Nyse Composite	93.89 -	0.06	Nyse Volume	83.625.400
Nyse Financial	90.15 +	0.18	Comp.Volume	96.034.690
S-P Composite	162.68 -	0.24	Stocks Up 748	Down 699

MEETING ON NIGERIA DEBT ENDS WITHOUT AGREEMENT
Paris, Oct 5 - A private meeting to discuss Nigeria's arrears on short term trade debt repayments with 17 Western creditor nations ended with no agreement and creditors insisting first on a deal with the international monetary fund (IMF), diplomatic sources said. "They tried to tell the Nigerians they had to put their house in order and sort things out with the fund before they could proceed to a rescheduling" of two billion dlrs of officially backed arrears, one source said. The The Nigerian embassy had no comment and delegation leader, finance Ministry permanent secretary Alhaji Abubakar Alhaji, would not disclose the outcome before returning to Lagos. No further meeting with official creditors is expected until Nigeria has reached agreement on an economic adjustment program with the IMF, the diplomats said. Nigeria has so far failed to agree on a planned 2.5 billion Dlr IMF loan. Military government leader Mohammed Buhari last week said it cannot accept adjustment proposals to devalue the Naira by 60 pct, liberalize trade and remove petrol subsidies.

COMMEX COPPER CLOSES DOWN, BUT ABOVE LOWS.
New York, Oct 5 - Comex Copper futures recovered slightly from a late morning sell-off to close with losses of 0.75 to 0.80 cent a LB. Brokers said afternoon activity featured mixed shortcovering and pre-weekend booksquaring. The Comex will be open on monday's partial holiday in the United States. Initial weakness was attributed to lower precious metals and a firm dollar. The decline gathered pace when Chicago-based fund account C and D emerged as a seller around 56.60 cents basis December. Some broker reckoned the fund sold about 500 lots. December triggered sell-stops which propelled it to within 0.30 cent of its contract low of 55.90 cents before edging back to close at 56.65, off 0.80 cent. Volume was 6.500 lots.

WORLD SUGAR FUTURES CLOSE FIRM.
New York, Oct 5 - World Sugar futures closed firm after aggressive buying by the fund account C and D commodities forced early sellers to c-ver short positions. The leading March delivery was up 0.17 cent, settling at a high for the week of 6.04 cents a pound. The May contract added 0.21 cent at 6.40 cents. Analysts estimated the fund account bought at least 1.000 March contracts, although it reduced that position by some 200 lots by selling against purchases of the May delivery. They noted that selling by trade houses prevented the March from making a stronger penetration of the 6.00-cent level. The next upside tarhet could be 6.17 cents, t-e reaction high struck in early September, analysts added.
REUTER.

Culturele avond van Hubentut 70

WILLEMSTAD— "Hubentut 70" organiseert op zondag 7 oktober wederom een culturele avond vanaf zes uur 's middags in hun gebouw aan de Penstraat 55. Het gevarieerde programma bestaat uit onder andere gedichten van Pietje Willems, toneel, dans van La Tremenda en de Boogie Breakers